

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 319/89 της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1989 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως	1
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 320/89 της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1989 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη	3
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 321/89 της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1989 περί καθορισμού των ελάχιστων εισφορών κατά την εισαγωγή ελαιολάδου καθώς και των εισφορών κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου	5
* Απόφαση αριθ. 322/89/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 1ης Φεβρουαρίου 1989 που θεσπίζει κοινοτικούς κανόνες για τις ενισχύσεις προς τη διομηχανία σιδήρου και χάλυδα ...	8
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 323/89 της Επιτροπής της 8ης Φεβρουαρίου 1989 περί χορηγήσεως διαφόρων παρτίδων αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη ως επισιτιστική βοήθεια	12
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 324/89 της Επιτροπής της 8ης Φεβρουαρίου 1989 για την πώληση ελαιολάδου που κατέχει ο ιταλικός οργανισμός παρεμβάσεως	15
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 325/89 της Επιτροπής της 8ης Φεβρουαρίου 1989 περί της πώλησεως των καταλοίπων ελαιολάδου που ευρίσκονται στην κατοχή του ιταλικού οργανισμού παρεμβάσεως	16
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 326/89 της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1989 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3537/88 για το άνοιγμα διαρκούς διαγωνισμού για τη μεταπώληση στην εσωτερική αγορά 112 000 τόνων σόργου που κατέχονται από τον ισπανικό οργανισμό παρεμβάσεως	17
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 327/89 της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1989 περί καθιερώσεως εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Κύπρου	18
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 328/89 της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1989 περί καθιερώσεως εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Ισπανίας (εκτός των Καναρίων Νήσων)	20
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 329/89 της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1989 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων	22

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 330/89 της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1989 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως	26
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 331/89 της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1989 περί καθορισμού του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά	30

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

89/97/ΕΟΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 17ης Ιανουαρίου 1989 που τροποποιεί για τέταρτη φορά την απόφαση 82/351/ΕΟΚ σχετικά με την αναγνώριση ορισμένων τμημάτων του εδάφους της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας ως επίσημα απαλλαγμένων από την πανώλη των χοίρων

33

89/98/ΕΟΚ:

Απόφαση της Επιτροπής της 17ης Ιανουαρίου 1989 για τις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού Basmati που υποβάλλονται κατά τη διάρκεια των πέντε πρώτων εργασιμών ημερών του Ιανουαρίου 1989 στα πλαίσια του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου

34

89/99/ΕΟΚ:

Απόφαση της Επιτροπής της 18ης Ιανουαρίου 1989 περί εκδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής Μπιοτσουάνας, Κέννας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης και Ζιμπάμπουε

35

89/100/ΕΟΚ:

- * Οδηγία της Επιτροπής της 20ής Ιανουαρίου 1989 που τροποποιεί το παράρτημα II της οδηγίας 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών

36

89/101/ΕΟΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Ιανουαρίου 1989 για την εξαίρεση του Βελγίου, της Δανίας, της Γερμανίας, της Ισπανίας, της Ιρλανδίας, του Λουξεμβούργου και του Ηνωμένου Βασιλείου από την εφαρμογή, σε ορισμένα είδη, των οδηγιών 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 69/205/ΕΟΚ και 70/458/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την εμπορία των σπόρων προς σπορά των κτηνοτροφικών φυτών, των σιτηρών, των ελαιούχων και ινωδών φυτών και των κηπευτικών

37

89/102/ΕΚΑΧ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 24ης Ιανουαρίου 1989 με την οποία εγκρίνεται η χορήγηση από την Ισπανία ενισχύσεων στη διομηχανία άνθρακα το 1989

39

89/103/ΕΟΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 27ης Ιανουαρίου 1989 που παρέχει στη Γαλλική Δημοκρατία την άδεια να επιτρέπει προσωρινά την εμπορία σπόρων ηλιάνθου προς σπορά που δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της οδηγίας 69/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου

41

Διορθωτικά

- * Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4244/88 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1988 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για πρώιμες πατάτες, ντομάτες νωπές και μπιζέλια και φασολάκια παρασκευασμένα ή διατηρημένα, καταγωγής Μαρόκου (1989) (ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1988)
- * Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4245/88 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1988 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα αγροτικά προϊόντα, καταγωγής Ισραήλ (1989) (ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1988)

42

42

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 319/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Φεβρουαρίου 1989

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 166/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2401/88 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε

συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 8 Φεβρουαρίου 1989·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2401/88 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Φεβρουαρίου 1989.

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 20 της 25. 1. 1989, σ. 16.

(³) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 205 της 30. 7. 1988, σ. 96.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Φεβρουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1989 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές	
	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
0709 90 60	20,50	126,60
0712 90 19	20,50	126,60
1001 10 10	53,13	167,88 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	53,13	167,88 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	14,94	114,65
1001 90 99	14,94	114,65
1002 00 00	58,63	109,93 ⁽³⁾
1003 00 10	49,19	117,22
1003 00 90	49,19	117,22
1004 00 10	40,25	73,32
1004 00 90	40,25	73,32
1005 10 90	20,50	126,60 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	20,50	126,60 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	43,84	135,93 ⁽⁴⁾
1008 10 00	49,19	21,38
1008 20 00	49,19	56,45 ⁽⁴⁾
1008 30 00	49,19	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	49,19	0,00
1101 00 00	35,10	174,70
1102 10 00	96,27	168,87
1103 11 10	95,80	273,66
1103 11 90	36,65	187,41

⁽¹⁾ Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

⁽²⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και που εισάγονται στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

⁽³⁾ Για τον αραβόσιτο καταγωγής ΑCP ή PTOM, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

⁽⁴⁾ Για τον κέγγρο και το σόργο καταγωγής ΑCP ή PTOM, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

⁽⁵⁾ Για τον σκληρό σίτο και τον κέγγρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

⁽⁶⁾ Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10) και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 271 της 10. 12. 1971, σ. 22).

⁽⁷⁾ Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 320/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Φεβρουαρίου 1989

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 166/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη βύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2402/88 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντε-

λεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 8 Φεβρουαρίου 1989·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της βύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της βύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Φεβρουαρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Φεβρουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 20 της 25. 1. 1989, σ. 16.

(3) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 205 της 30. 7. 1988, σ. 99.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1989 περί καθορισμού των προμηθειών που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
	2	3	4	5
0709 90 60	0	0,16	0,16	0
0712 90 19	0	0,16	0,16	0
1001 10 10	0	0	0	7,16
1001 10 90	0	0	0	7,16
1001 90 91	0	0	0	1,97
1001 90 99	0	0	0	1,97
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0,16	0,16	0
1005 90 00	0	0,16	0,16	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	2,76

Β. Βύνη

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
	2	3	4	5	6
1107 10 11	0	0	0	3,51	3,51
1107 10 19	0	0	0	2,62	2,62
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 321/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Φεβρουαρίου 1989

περί καθορισμού των ελάχιστων εισφορών κατά την εισαγωγή ελαιολάδου καθώς και των εισφορών κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί θεσπίσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2210/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1514/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από την Αλγερία⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4014/88⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1521/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από τον Μαρόκο⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4015/88⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1508/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από την Τυνησία⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 413/86⁽⁸⁾, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισαγωγής στην Κοινότητα ορισμένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Τουρκίας⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4016/88⁽¹⁰⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1620/77 του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1977 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από τον Λίβανο⁽¹¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3131/78⁽¹²⁾, η Επιτροπή αποφάσισε την προσφυγή στη διαδικασία διαγωνισμού για τον καθορισμό των εισφορών για το ελαιόλαδο·ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2751/78 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1978 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με το καθεστώς καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή ελαιολάδου με διαγωνισμό⁽¹³⁾

προβλέπει ότι το ελάχιστο ύψος εισφοράς καθορίζεται για τα επιμέρους προϊόντα μετά από εξέταση της καταστάσεως της διεθνούς και της κοινοτικής αγοράς καθώς και του ύψους των εισφορών που προσφέρονται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό·

ότι, κατά την είσπραξη της εισφοράς, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι διατάξεις που αναφέρονται στις συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και ορισμένων τρίτων χωρών· ότι, ιδίως, η εισφορά που εφαρμόζεται στις χώρες αυτές καθορίζεται αφού ληφθεί ως βάση υπολογισμού η εισφορά που εισπράττεται για τις εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται παραπάνω στα ποσά των εισφορών που προσφέρονται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό, στις 6 και 7 Φεβρουαρίου 1989, οδηγεί στον καθορισμό των ελάχιστων εισφορών όπως καθορίζεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού·

ότι η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή ελιών των διακρίσεων 0709 90 39 και 0711 20 90 καθώς και των προϊόντων που περιλαμβάνονται στους κωδικούς ΣΟ 1522 00 31, 1522 00 39 και 2306 90 19, πρέπει να υπολογίζεται με βάση την ελάχιστη εισφορά που εφαρμόζεται στην ποσότητα ελαιολάδου που περιέχεται στα προϊόντα αυτά· ότι, για τις ελιές, η εισπραχθείσα εισφορά δεν είναι δυνατόν να είναι κατώτερη από ένα ποσό που αντιστοιχεί στο 8% της αξίας του εισαγόμενου προϊόντος, με καθορισμό του ποσού αυτού κατ' αποκοπή· ότι η εφαρμογή των διατάξεων αυτών οδηγεί στον καθορισμό των εισφορών όπως καθορίζεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή ελαιολάδου καθορίζονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 2

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου καθορίζονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Φεβρουαρίου 1989.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 24.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 358 της 27. 12. 1988, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 43.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 358 της 27. 12. 1988, σ. 2.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 9.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 48 της 26. 2. 1986, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 358 της 27. 12. 1988, σ. 3.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 21. 7. 1977, σ. 4.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1978, σ. 60.⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 28. 11. 1978, σ. 6.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Φεβρουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ελάχιστες εισφορές κατά την εισαγωγή στον τομέα του ελαιολάδου

(ECU/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Τρίτες χώρες
1509 10 10	75,00 ⁽¹⁾
1509 10 90	75,00 ⁽¹⁾
1509 90 00	87,00 ⁽²⁾
1510 00 10	75,00 ⁽¹⁾
1510 00 90	119,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ Κατά την εισαγωγή των ελαιολάδων αυτής της διακρίσεως, που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου σε μια από τις κατωτέρα χώρες και μεταφερθεί απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά:

α) Λίβανος: 0,60 ECU ανά 100 kg·

β) Τυνησία: 12,69 ECU ανά 100 kg, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλε η χώρα αυτή, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου·

γ) Τουρκία: 22,36 ECU ανά 100 kg, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλε η Τουρκία, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου·

δ) Αλγερία και Μαρόκο: 24,78 ECU ανά 100 kg, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλε η χώρα αυτή, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου.

⁽²⁾ Κατά την εισαγωγή των ελαιολάδων αυτής της διακρίσεως:

α) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Αλγερία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία και μεταφέρονται απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 3,86 ECU ανά 100 kg·

β) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 3,09 ECU ανά 100 kg.

⁽³⁾ Κατά την εισαγωγή των ελαιολάδων αυτής της διακρίσεως:

α) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Αλγερία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία και μεταφέρονται απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 7,25 ECU ανά 100 kg·

β) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 5,80 ECU ανά 100 kg.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εισφορές κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου

(ECU/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Τρίτες χώρες
0709 90 39	16,50
0711 20 90	16,50
1522 00 31	37,50
1522 00 39	60,00
2306 90 19	6,00

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 322/89/ΕΚΑΧ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Φεβρουαρίου 1989

που θεσπίζει κοινοτικούς κανόνες για τις ενισχύσεις προς τη βιομηχανία σιδήρου και χάλυβα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

II

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το πρώτο και το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 95,

Έχοντας λάβει τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής, και με την ομόφωνη συναίνεση του Συμβουλίου,

Εκτιμώντας ότι:

I

Μετά από μια περίοδο εκτεταμένης χορήγησης ενισχύσεων κατά τα έτη 1981-1985⁽¹⁾ για την προώθηση της αναδιάρθρωσης της κοινοτικής βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα, η απόφαση αριθ. 3484/85/ΕΚΑΧ της Επιτροπής⁽²⁾ θέσπισε κανόνες βάσει των οποίων είναι δυνατόν να χορηγούνται προς την εν λόγω βιομηχανία ενισχύσεις μόνο για ορισμένους σκοπούς και σε πολύ περιορισμένη έκταση κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1986 μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1988.

Η λήξη της ισχύος του συστήματος ποσοστώσεων κατά τα μέσα του 1988 και η συνεχιζόμενη εμφάνιση πλεονάσματος παραγωγικής ικανότητας για τις περισσότερες κατηγορίες προϊόντων προσέδωσε ιδιαίτερη σπουδαιότητα στην εφαρμογή μιας αυστηρής πολιτικής ενισχύσεων, η οποία αφορά τόσο τις ειδικές όσο και τις μη ειδικές ενισχύσεις καθώς και την εκ του σύνεγγυς παρακολούθηση των διαφόρων μορφών κρατικής συνδρομής προς τη βιομηχανία σιδήρου και χάλυβα, έτσι ώστε να εξασφαλισθεί ότι οι συνθήκες ανταγωνισμού θα διαμορφώνονται από τις φυσιολογικές δυνάμεις της αγοράς.

Ωστόσο, οι λόγοι που επέτρεπαν την περιορισμένη χορήγηση ενισχύσεων προς τον εξεταζόμενο τομέα σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης αριθ. 3484/85/ΕΚΑΧ κατά βάση εξακολουθούν να ισχύουν.

Έτσι, η Κοινότητα βρίσκεται αντιμέτωπη με μια κατάσταση η οποία, ενώ δεν διέπεται από συγκεκριμένες διατάξεις της συνθήκης ΕΚΑΧ, απαιτεί εντούτοις την ανάληψη δράσης. Υπό τις συνθήκες αυτές, θα πρέπει να γίνει επίκληση του πρώτου εδαφίου του άρθρου 95 της συνθήκης, έτσι ώστε η Κοινότητα να μπορέσει να επιδιώξει τους στόχους που καθορίζονται στα αρχικά άρθρα της.

Τονίζεται ότι κάθε επιχορήγηση, οποιασδήποτε μορφής και είτε ειδική είτε μη ειδική, την οποία τα κράτη μέλη θα μπορούσαν να χορηγήσουν προς τις βιομηχανίες τους σιδήρου και χάλυβα, πέρα από τις ενισχύσεις που ρητώς προβλέπονται και δεόντως επιτρέπονται βάσει της παρούσας απόφασης, απαγορεύεται βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 3 της συνθήκης.

Θα ήταν αδικαιολόγητο και θα συνιστούσε διαφορετική μεταχείριση αυτού του βιομηχανικού κλάδου σε σχέση με τους άλλους να στερηθεί η κοινοτική βιομηχανία σιδήρου και χάλυβα ενισχύσεις για έρευνα και ανάπτυξη ή για την ευθυγράμμιση των εγκαταστάσεών της με τα νέα πρότυπα για το περιβάλλον. Ενισχύσεις γι' αυτούς τους σκοπούς, οι οποίες εξυπηρετούν το κοινό συμφέρον και ικανοποιούν τους όρους που καθορίζονται στην παρούσα απόφαση, θα πρέπει να χορηγούνται προς τη βιομηχανία σιδήρου και χάλυβα ακριβώς όπως επιτρέπονται παρόμοιες ενισχύσεις προς άλλες βιομηχανίες βάσει των άρθρων 92 και 93 της συνθήκης ΕΟΚ.

Η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα η οποία εξακολουθεί να εμφανίζεται σε ορισμένες κατηγορίες προϊόντων δικαιολογεί και αυτή με τη σειρά της την έγκριση ενισχύσεων για την επίσπευση του κλεισίματος των μη αποδοτικών μονάδων, οι οποίες, εάν συνεχίσουν να λειτουργούν έστω και μόνο προσωρινά, θα μπορούσαν να προκαλέσουν ύφεση στην αγορά σε βάρος όλων των επιχειρήσεων του κλάδου. Επίσης, θα πρέπει να παροτρυνθούν οι ελάχιστα ανταγωνιστικές επιχειρήσεις να παύσουν ολοκληρωτικά την παραγωγή τους.

Δεδομένου ότι κατά το πρόσφατο παρελθόν τούς δόθηκε η ευκαιρία, μέσω του κατάλληλου πλαισίου κανόνων για τις σχετικές ενισχύσεις, να επιτύχουν την ανταγωνιστικότητα της τεχνικής και της οικονομικής δομής τους, δεν δικαιολογείται πλέον η χορήγηση και άλλων επενδυτικών ενισχύσεων προς τις κοινοτικές επιχειρήσεις σιδήρου και χάλυβα. Αυτό ισχύει ακόμη περισσότερο από τη στιγμή που η χρηματοοικονομική κατάσταση των επιχειρήσεων σιδήρου και χάλυβα έχει σημειώσει πολύ ικανοποιητική πρόοδο.

Καθώς οι ειδικές διατάξεις περί ενισχύσεων προς τις βιομηχανίες σιδήρου και χάλυβα της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας παύουν να ισχύουν με τη λήξη του 1988 και του 1990 αντίστοιχα, η παρούσα απόφαση έχει άμεση εφαρμογή για την Ισπανία, ενώ για την Πορτογαλία ισχύει η επιφύλαξη των διατάξεων της πράξης προσχώρησης μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1991, οπότε θα ισχύσει πλήρως και γι' αυτό το κράτος μέλος.

Για την αποφυγή διακρίσεων οφειλόμενων στην ποικιλία των μορφών που μπορούν να λάβουν οι κρατικές ενισχύσεις, οι μεταβιβάσεις κρατικών πόρων σε δημόσιες ή ιδιωτικές επιχειρήσεις σιδήρου και χάλυβα με τη μορφή ή ανάληψης μεριδίων συμμετοχής της παροχής κεφαλαίων ή άλλων παρεμφερών χρηματοδοτήσεων πρέπει να υπόκεινται στις ίδιες διαδικασίες με τις ενισχύσεις, έτσι ώστε η Επιτροπή να είναι σε θέση να εντοπίζει στις πράξεις αυτές ενδεχόμενα στοιχεία ενίσχυσης. Τούτο μπορεί να συμβεί όταν η μεταβίβαση χρηματοδοτικών πόρων δεν αποτελεί γνήσια παροχή κεφαλαίου επιχειρηματικού κινδύνου βάσει των συνήθως επενδυτικών πρακτικών στην οικονομία της αγοράς. Το αν τέτοια στοιχεία ενισχύσεων συμβιβάζονται με τη συνθήκη πρέπει να το εκτιμά η Επιτροπή με γνώμονα

(1) Απόφαση αριθ. 2320/81/ΕΚΑΧ της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 1018/85/ΕΚΑΧ (ΕΕ αριθ. L 228 της 13. 8. 1981, σ. 14 και ΕΕ αριθ. L 110 της 23. 4. 1985, σ. 5).

(2) ΕΕ αριθ. L 340 της 18. 12. 1985, σ. 1.

τα κριτήρια που καθορίζονται από την παρούσα απόφαση. Προς τούτο, όλες οι τέτοιου είδους μεταβιβάσεις πόρων πρέπει να γνωστοποιούνται στην Επιτροπή, ενώ δεν θα μπορούν να υλοποιηθούν αν, πριν από την εκπονή της περιόδου αναμονής που καθορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 5, η Επιτροπή αποφανθεί ότι περιέχουν στοιχεία ενισχύσεων και κινήσει τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 4.

Για να εξασφαλισθεί η εύρυθμη λειτουργία της κοινής αγοράς για μια επαρκή χρονική περίοδο έτσι ώστε η βιομηχανία σιδήρου και χάλυβα να αντιμετωπίσει και πάλι ομαλές συνθήκες στην αγορά, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να ισχύσει μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1991,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Ενισχύσεις προς τη βιομηχανία σιδήρου και χάλυβα, είτε ειδικές είτε μη ειδικές, χρηματοδοτούμενες από τα κράτη μέλη ή από τοπικούς ή περιφερειακούς οργανισμούς δημοσίου δικαίου, ή μέσω κρατικών πόρων οποιασδήποτε μορφής, μπορούν να θεωρούνται ως κοινοτικές ενισχύσεις, και ως εκ τούτου συμβιβάσιμες με την εύρυθμη λειτουργία της κοινής αγοράς, μόνον εφόσον ικανοποιούν τις διατάξεις των άρθρων 2 έως 5.

2. Ο όρος «ενίσχυση» καλύπτει και τα στοιχεία ενίσχυσης που εμπεριέχονται σε μεταβιβάσεις δημόσιων πόρων σε επιχειρήσεις, εκ μέρους των κρατών μελών, περιφερειακών ή τοπικών οργανισμών δημοσίου δικαίου ή άλλων φορέων, με τη μορφή της ανάληψης μεριδίων συμμετοχής, της παροχής κεφαλαίων ή παρεμφερών χρηματοδοτήσεων (όπως ομολογιακών δανείων μετατρέψιμων σε μετοχές ή δανείων με τόκο εξαρτώμενο τουλάχιστον εν μέρει από τις οικονομικές επιδόσεις της επιχείρησης), όταν οι μεταβιβάσεις αυτές δεν μπορούν να θεωρηθούν ως γνήσιες παροχές κεφαλαίου επιχειρηματικού κινδύνου σύμφωνα με τη συνήθη επενδυτική πρακτική της οικονομίας της αγοράς.

3. Ενισχύσεις εμπίπτουσες στις διατάξεις της παρούσας απόφασης χορηγούνται μόνον εφόσον ακολουθηθούν οι διαδικασίες που καθορίζονται στο άρθρο 6, δεν θα καταβάλλονται όμως μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1991.

Άρθρο 2

Ενισχύσεις για έρευνα και ανάπτυξη

1. Οι ενισχύσεις που προορίζονται, στα πλαίσια γενικών καθεστώτων ενισχύσεων, για την κάλυψη των δαπανών των επιχειρήσεων σιδήρου και χάλυβα για προγράμματα έρευνας και ανάπτυξης, μπορούν να θεωρηθούν συμβιβάσιμες με την καλή λειτουργία της κοινής αγοράς υπό τον όρο ότι με αυτά τα προγράμματα έρευνας ή/και ανάπτυξης επιδιώκεται ένας από τους ακόλουθους στόχους:

- μείωση του κόστους παραγωγής, ειδικότερα με εξοικονόμηση ενέργειας ή με βελτίωση της παραγωγικότητας,
- βελτίωση της ποιότητας των προϊόντων,
- βελτίωση των τεχνικών χαρακτηριστικών των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα ή διεύρυνση του φάσματος χρήσης του χάλυβα,
- βελτίωση των συνθηκών περιβάλλοντος και των συνθηκών εργασίας (προστασία των εργαζομένων από την άποψη της ασφάλειας και της υγιεινής).

2. Το συνολικό ποσό των ενισχύσεων αυτών δεν μπορεί να υπερβαίνει το 35 %, σε ισοδύναμο καθαρής επιχορήγησης, των επιλέξιμων δαπανών για βασική βιομηχανική έρευνα και το 25 % για εφαρμοσμένη έρευνα και ανάπτυξη.

3. Ως βασική βιομηχανική έρευνα νοείται η θεωρητική ή πειραματική πρωτότυπη δραστηριότητα με στόχο την απόκτηση νέων γνώσεων ή τη βελτίωση της κατανόησης των νόμων της επιστήμης και της τεχνολογίας κατά την εφαρμογή τους σε βιομηχανικό τομέα ή στις δραστηριότητες συγκεκριμένης επιχείρησης.

4. Επιλέξιμες είναι μόνον οι δαπάνες που συνδέονται άμεσα με την έρευνα και την ανάπτυξη, εξαιρούνται δε οι δαπάνες που αφορούν τη βιομηχανική εφαρμογή και την εμπορική εκμετάλλευση.

Άρθρο 3

Ενισχύσεις για την προστασία του περιβάλλοντος

1. Οι ενισχύσεις που προορίζονται, στα πλαίσια γενικών καθεστώτων ενισχύσεων, να διευκολύνουν την προσαρμογή στους νομικούς κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος των βιομηχανικών εγκαταστάσεων που λειτουργούν από διετίας τουλάχιστον πριν από την έναρξη ισχύος των κανόνων αυτών, μπορούν να θεωρηθούν συμβιβάσιμες με την καλή λειτουργία της κοινής αγοράς.

2. Το ποσό των ενισχύσεων που χορηγούνται δυνάμει του παρόντος άρθρου δεν μπορεί να υπερβαίνει το 15 %, σε ισοδύναμο καθαρής επιχορήγησης, των επενδυτικών δαπανών που συνδέονται άμεσα με τα σχετικά μέτρα προστασίας του περιβάλλοντος. Στην περίπτωση που η επένδυση συνοδεύεται με αύξηση της ικανότητας παραγωγής της σχετικής εγκατάστασης, οι επιλέξιμες δαπάνες λαμβάνονται υπόψη κατ' αναλογία της αρχικής ικανότητας παραγωγής.

Άρθρο 4

Ενισχύσεις για το κλείσιμο

1. Μπορούν να θεωρηθούν συμβιβάσιμες με την καλή λειτουργία της κοινής αγοράς οι ενισχύσεις που προορίζονται για την κάλυψη των πόρων των καταβαλλόμενων στους απολυόμενους ή τους πρώωρα συνταξιοδοτούμενους εργαζόμενους, υπό τον όρο:

- ότι τα λαμβανόμενα υπόψη ποσά δεν υπερβαίνουν το ποσό των πραγματοποιούμενων συνήθως καταβολών κατ' εφαρμογή των κανόνων που ισχύουν στα κράτη μέλη την 1η Οκτωβρίου 1985 και έχουν όντως προκύψει λόγω του τμηματικού ή πλήρους κλεισίματος βιομηχανιών σιδήρου και χάλυβα που λειτουργούσαν κανονικά μέχρι την ημερομηνία κοινοποίησης της ενίσχυσης και των οποίων το κλείσιμο δεν έχει ακόμη ληφθεί υπόψη, ούτε στο πλαίσιο της εφαρμογής των αποφάσεων της Επιτροπής αριθ. 257/80/ΕΚΑΧ⁽¹⁾, αριθ. 2320/81/ΕΚΑΧ και αριθ. 3484/85/ΕΚΑΧ ούτε στο πλαίσιο ευνοϊκής αιτιολογημένης γνώμης δυνάμει του άρθρου 54 της συνθήκης ΕΚΑΧ.

(¹) ΕΕ αριθ. L 29 της 6. 2. 1980, σ. 5.

— ότι οι ενισχύσεις δεν υπερβαίνουν το 50 % του τμήματος των καταβολών αυτών που δεν καλύπτονται άμεσα από το κράτος μέλος ή από την Κοινότητα, σύμφωνα με το άρθρο 56 παράγραφος 1 στοιχείο γ) ή παράγραφος 2 στοιχείο β) της συνθήκης ΕΚΑΧ, και συνεχίζει λοιπόν να δαρύνει τις επιχειρήσεις.

2. Οι ενισχύσεις στις επιχειρήσεις που παύουν οριστικά τις δραστηριότητές τους παραγωγής προϊόντων σιδήρου και χάλυβα στον τομέα ΕΚΑΧ μπορούν να θεωρηθούν συμβιβάσιμες με την κοινή αγορά, υπό τον όρο ότι οι εν λόγω επιχειρήσεις:

- απέκτησαν την νομική τους προσωπικότητα πριν από την 1η Οκτωβρίου 1985,
- λειτουργούσαν κανονικά για την παραγωγή προϊόντων θερμής έλασης μέχρι την ημερομηνία κοινοποίησης των ενισχύσεων αυτών,
- δεν έχουν μεταβάλει τη διάρθρωση της παραγωγής τους και των εγκαταστάσεών τους μετά την 1η Οκτωβρίου 1985,
- δεν ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα, κατά την έννοια της απόφασης 24/54 ΕΚΑΧ της Ανώτατης Αρχής⁽¹⁾, από επιχείρηση που είναι η ίδια επιχείρηση σιδήρου και χάλυβα ή που ελέγχει άλλες επιχειρήσεις σιδήρου και χάλυβα, ούτε οι ίδιες ελέγχουν μια τέτοια επιχείρηση,

και ότι το κλείσιμο των εγκαταστάσεών τους δεν έχει ήδη ληφθεί υπόψη, ούτε στο πλαίσιο της εφαρμογής των αποφάσεων αριθ. 257/80/ΕΚΑΧ, αριθ. 2320/81/ΕΚΑΧ και αριθ. 3484/85/ΕΚΑΧ, ούτε στο πλαίσιο ευνοϊκής αιτιολογημένης γνώμης δυνάμει του άρθρου 54 της συνθήκης ΕΚΑΧ.

Το ποσό των ενισχύσεων αυτών δεν πρέπει να υπερβαίνει το υψηλότερο από τα ακόλουθα δύο ποσά που προσδιορίζονται βάσει ανεξάρτητης εμπειρογνομosυνης:

- ανηγμένη αξία της απόδοσης επί τρία έτη των σχετικών εγκαταστάσεων, αφαιρουμένων όλων των πλεονεκτημάτων που με οποιοδήποτε τρόπο μπορεί να αντλήσει η επιχείρηση από το κλείσιμό τους,
- εναπομένουσα λογιστική αξία των εγκαταστάσεων που κλείνουν, μη λαμβανομένου υπόψη, όσον αφορά τις αναπροσαρμογές που μεσολάβησαν μετά την 1η Ιανουαρίου 1980, εκείνου του τμήματός τους που υπερβαίνει τον εθνικό δείκτη πληθωρισμού.

Άρθρο 5

Μπορούν να θεωρηθούν συμβιβάσιμες με την καλή λειτουργία της κοινής αγοράς οι περιφερειακές επενδυτικές ενισχύσεις που προβλέπονται από τα γενικά καθεστώτα ενισχύσεων, υπό τον όρο:

- ότι οι επενδύσεις αυτές δεν συνεπάγονται αύξηση της ικανότητας παραγωγής,
- ότι η δικαιούχος επιχείρηση είναι εγκατεστημένη στην επικράτεια κράτους μέλους, στο οποίο δεν έχει χορηγηθεί καμία ενίσχυση βάσει των αποφάσεων αριθ. 257/80/ΕΚΑΧ και αριθ. 2320/81/ΕΚΑΧ, και το οποίο στη διάρκεια της ισχύος αυτών των αποφάσεων είχε ήδη γίνει μέλος της Κοινότητας.

Άρθρο 6

1. Η Επιτροπή ενημερώνεται έγκαιρα ώστε να υποβάλει τις παρατηρήσεις της σχετικά με τα προγράμματα που αποβλέπουν στη χορήγηση ή την τροποποίηση των ενισχύσεων που αναφέρονται στα άρθρα 2 έως 5. Τηρείται, επίσης, ενήμερη σχετικά με τα προγράμματα που αποβλέπουν στην εφαρμογή στον τομέα σιδήρου και χάλυβα καθεστώτων ενισχύσεων για τα οποία έχει ήδη αποφανθεί βάσει των διατάξεων της συνθήκης ΕΟΚ. Οι κοινοποιήσεις των προγραμμάτων ενισχύσεων που αναφέρονται στο παρόν άρθρο πρέπει να της υποβληθούν το αργότερο μέχρι τις 30 Ιουνίου 1991.

2. Η Επιτροπή ενημερώνεται έγκαιρα ώστε να υποβάλει τις παρατηρήσεις της και το αργότερο μέχρι τις 30 Ιουνίου 1991, για οποιαδήποτε σχεδιαζόμενη μεταβίβαση δημόσιων πόρων σε επιχειρήσεις σιδήρου και χάλυβα, εκ μέρους των κρατών μελών, περιφερειακών ή τοπικών οργανισμών δημοσίου δικαίου ή άλλων φορέων, με τη μορφή της ανάληψης μεριδίων συμμετοχής, της παροχής κεφαλαίων ή παρεμφορών χρηματοδοτήσεων.

Η Επιτροπή προσδιορίζει κατά πόσον οι μεταβιβάσεις αυτές περιλαμβάνουν στοιχεία ενίσχυσης, κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 2, και εκτιμά, κατά περίπτωση, το συμβιβάσιμο αυτών με τις διατάξεις των άρθρων 2 έως 5 περί κοινής αγοράς.

3. Η Επιτροπή ζητά τη γνώμη των κρατών μελών σχετικά με τα προγράμματα ενισχύσεων για το κλείσιμο και τα άλλα σημαντικά προγράμματα ενισχύσεων που της κοινοποιούνται, πριν αποφανθεί σχετικά με αυτά. Ενημερώνει όλα τα κράτη μέλη για τη θέση που έλαβε σχετικά με κάθε πρόγραμμα ενίσχυσης, προσδιορίζοντας το είδος και το μέγεθος των προγραμμάτων.

4. Αν η Επιτροπή, αφού καλέσει τους ενδιαφερόμενους να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους, διαπιστώσει ότι μια ενίσχυση δεν είναι συμβιβάσιμη με τις διατάξεις της παρούσας απόφασης, πληροφορεί το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος σχετικά με την απόφασή της. Η Επιτροπή εκδίδει την απόφασή της το αργότερο τρεις μήνες μετά τη λήψη των αναγκαίων πληροφοριών που της επιτρέπουν να αξιολογήσει τη σχετική ενίσχυση. Στην περίπτωση μη συμμορφώσεως κράτους μέλους με την εκάστοτε απόφαση εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 88 της συνθήκης ΕΚΑΧ. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος δεν μπορεί να θέσει σε εφαρμογή τα σχεδιαζόμενα μέτρα που εμπίπτουν στις παραγράφους 1 και 2 παρά μόνο μετά την έγκριση της Επιτροπής και συμμορφούμενο με τους όρους που καθορίζονται από αυτή.

5. Αν, από την ημερομηνία λήψης της κοινοποίησης του εν λόγω προγράμματος, διαρρεύσει προθεσμία δύο μηνών χωρίς η Επιτροπή να έχει κινήσει τη διαδικασία που προβλέπεται στην παράγραφο 4 ή χωρίς να έχει γνωστοποιήσει με οποιοδήποτε άλλο τρόπο τη θέση της, τα σχεδιαζόμενα μέτρα μπορούν να τεθούν σε εφαρμογή, υπό τον όρο ότι το κράτος μέλος θα έχει προηγουμένως ενημερώσει την Επιτροπή σχετικά με την πρόθεσή του.

6. Όλες οι συγκεκριμένες περιπτώσεις εφαρμογής των ενισχύσεων που προβλέπονται στο άρθρο 4 κοινοποιούνται στην Επιτροπή με τους όρους που προβλέπονται στην παρά-

⁽¹⁾ ΕΕ της ΕΚΑΧ αριθ. 9 της 11. 5. 1954, σ. 345.

γραφο 1. Η Επιτροπή επιφυλάσσεται να απαιτεί την κοινοποίηση, με τους όρους που προβλέπονται στην παράγραφο 1, του συνόλου ή ορισμένων από τις συγκεκριμένες περιπτώσεις εφαρμογής των καθεστώτων ενισχύσεων που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3.

Άρθρο 7

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, δύο φορές το έτος, εκθέσεις σχετικά με τις ενισχύσεις που καταβλήθηκαν στη διάρκεια των προηγούμενων έξι μηνών, τη χρήση των ενισχύσεων αυτών και τα αποτελέσματα που έχουν επιτευχθεί κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου. Οι εκθέσεις αυτές πρέπει να περιλαμβάνουν και στοιχεία σχετικά με όλα τα χρηματοδοτικά μέτρα που έλαβαν τα κράτη μέλη ή οι περιφερειακοί και οι τοπικοί οργανισμοί δημοσίου δικαίου όσον αφορά τις δημόσιες επιχειρήσεις σιδήρου και χάλυβα. Οι εκθέσεις διαβιβάζονται εντός δύο μηνών μετά το τέλος κάθε εξαμήνου και συντάσσονται με τη μορφή που καθορίζεται από την Επιτροπή.

Η παρούσα απόφαση είναι δεσμευτική ως προς όλα τα μέρη της και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Φεβρουαρίου 1989.

Άρθρο 8

Η Επιτροπή συντάσσει σε τακτά διαστήματα εκθέσεις προς το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, καθώς και προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τη συμβουλευτική επιτροπή για ενημέρωσή τους.

Άρθρο 9

Η παρούσα απόφαση δεν ισχύει μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1991 για την Πορτογαλία, στην οποία οι ενισχύσεις θα διέπονται μέχρι τότε από την πράξη προσχώρησής της.

Άρθρο 10

Η παρούσα απόφαση ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 1989 μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Leon BRITAN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 323/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Φεβρουαρίου 1989

περί χορηγήσεως διαφόρων παρτίδων αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη ως επισιτιστική βοήθεια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 όσον αφορά την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1870/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1420/87 του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1987 που καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽³⁾ καταρτίζει τον κατάλογο των χωρών και των οργανισμών οι οποίοι είναι δυνατόν να αποτελέσουν αντικείμενο δράσεων επισιτιστικής βοήθειας και καθορίζει τα γενικά κριτήρια σχετικά με τη μεταφορά της επισιτιστικής βοήθειας μετά το στάδιο for

ότι, μετά από μια απόφαση σχετικά με τη χορήγηση επισιτιστικής βοήθειας, η Επιτροπή χορήγησε στο Περού 1 600 τόνους αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη.

ότι οι παραδόσεις αυτές πρέπει να πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό

σμός (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 της Επιτροπής της 8ης Ιουλίου 1987 περί των γενικών μέτρων διακίνησης στην Κοινότητα προϊόντων που χορηγούνται βάσει της κοινοτικής επισιτιστικής βοήθειας⁽⁴⁾ ότι είναι αναγκαίο να οριστούν επακριβώς οι προθεσμίες και οι όροι χορήγησης καθώς και η διαδικασία που θα ακολουθηθεί για να καθοριστούν οι δαπάνες που προκύπτουν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πραγματοποιείται, ως κοινοτική επισιτιστική βοήθεια, συγκέντρωση γαλακτοκομικών προϊόντων στην Κοινότητα, προκειμένου να τα προμηθευτούν οι δικαιούχοι που αναφέρονται στο παράρτημα σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 και τους όρους που παρατίθενται στο παράρτημα. Η ανάθεση της προμήθειας των εν λόγω προϊόντων πραγματοποιείται με διαγωνισμό.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Φεβρουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 1. 7. 1988, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 136 της 26. 5. 1987, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 204 της 25. 7. 1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΑΡΤΙΔΑ Α

1. Δράση αριθ. 1190/88 (1) — Απόφαση της Επιτροπής της 26. 7. 1988
2. Πρόγραμμα: 1988
3. Δικαιούχος: Περού
4. Εκπρόσωπος του δικαιούχου (2): Oficina Nacional de Apoyo Alimentario (ONAA), Natalio Sánchez nº 220 Piso 14, Jesús María, Lima, Περά, τηλ. 24 24 64
5. Τόπος ή χώρα προορισμού: Περού
6. Προϊόν που θα συγκεντρωθεί: βιταμινούχο αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη
7. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος (2) (3): βλέπε ΕΕ αριθ. C 216 της 14. 8. 1987, σ. 4 (I.1.B.1 έως I.1.B.3)
8. Συνολική ποσότητα: 1 600 τόνοι
9. Αριθμός παρτίδων: μία
10. Συσκευασία και σήμανση: 25 kg, βλέπε ΕΕ αριθ. C 216 της 14. 8. 1987, σσ. 4 και 6 (I.1.B.4 έως I.1.B.4.3)
 Συμπληρωματικές ενδείξεις στη συσκευασία:
 «ACCIÓN Nº 1190/88 / LECHE POLVO DESCREMADA ENRIQUECIDA CON VITAMINAS A Y D / DONACIÓN DE LA COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA A PERÚ / DISTRIBUCIÓN GRATUITA»
 και ΕΕ αριθ. C 216 της 14. 8. 1987, σ. 6 (I.1.B.5)
11. Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος (3): κοινοτική αγορά
 Η παρασκευή του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη και η ενσωμάτωση των βιταμινών πρέπει να γίνει μετά την κατακύρωση της προμήθειας
12. Στάδιο παράδοσης: παράδοση στο λιμάνι εκφόρτωσης Callao (Lima) — εκφορτωμένο
13. Λιμάνι φόρτωσης: —
14. Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος: —
15. Λιμάνι εκφόρτωσης: Callao, Περού
16. Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης: —
17. Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 24. 3. — 7. 4. 1989
18. Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 12. 5. 1989
19. Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας: διαγωνισμός
20. Σε περίπτωση διαγωνισμού, ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών (4): 6. 3. 1989, ώρα 12.00
21. Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερου διαγωνισμού:
 α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 13. 3. 1989, ώρα 12.00
 β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 1 — 15. 4. 1989
 γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 19. 5. 1989
22. Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού: 20 Ecu ανά τόνο
23. Ποσό της εγγύησης παράδοσης: 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένου σε Ecu
24. Διεύθυνση για την αποστολή προσφορών: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles (τέλεξ AGREC 22037 B)
25. Επιστροφή που καταβάλλεται με αίτηση του υπερθεματιστή (5): επιστροφή που εφαρμόζεται στις 13. 1. 1989, όπως καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 59/89 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 10 της 12. 1. 1989, σ. 10)

Σημειώσεις

- (1) Ο αριθμός της δράσης πρέπει να υπενθυμίζεται σε κάθε αλληλογραφία.
- (2) Μετά από αίτηση του δικαιούχου, ο υπερθεματιστής τού χορηγεί πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από επίσημη αρχή και βεβαιώνει ότι δεν έχει σημειωθεί υπέρβαση, στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, των ισχυουσών προδιαγραφών του προς παράδοση προϊόντος σχετικά με τη ραδιενεργό ακτινοβολία.
- (3) Αντιπρόσωπος της Επιτροπής με τον οποίο έρχεται σε επαφή ο υπερθεματιστής: M. Bosseli, Délégation CEE, Calle Orinoco, Las Mercedes, Ap. 67076, Las Americas 1061A, Caracas, Venezuela, τηλ.: 915 133, τэлеξ 27298 COMEU VC.
- (4) Για να αποφευχθεί η συμφόρηση των γραμμών τέλεξ, παρακαλούνται οι υποβάλλοντες προσφορά να προσκομίζουν, πριν από την ημερομηνία και την ώρα που καθορίζονται στο σημείο 20 του παρόντος παραρτήματος, την απόδειξη ότι έχει συσταθεί η εγγύηση συμμετοχής στο διαγωνισμό που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87, κατά προτίμηση:
- είτε με απευθείας κατάθεση στο γραφείο που αναφέρεται στο σημείο 24 του παρόντος παραρτήματος,
 - είτε μέσω τηλεαντιγραφικής συσκευής σε έναν από τους ακόλουθους αριθμούς στις Βρυξέλλες: 235 01 32, 236 10 97, 235 01 30, 236 20 05.
- (5) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2330/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 210 της 1. 8. 1987, σ. 56) εφαρμόζεται όσον αφορά την επιστροφή κατά την εξαγωγή και, ενδεχομένως, τα νομισματικά εξισωτικά ποσά και τα εξισωτικά ποσά προσχώρησης, την αντιπροσωπευτική τιμή και τον νομισματικό συντελεστή. Η ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 2 του προαναφερθέντος κανονισμού είναι εκείνη που αναφέρεται στο σημείο 25 του παρόντος παραρτήματος.
- (6) Ο υπερθεματιστής διαβιβάζει στους αντιπροσώπους των δικαιούχων, κατά την παράδοση, πιστοποιητικό προελεύσεως.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 324/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Φεβρουαρίου 1989

για την πώληση ελαιολάδου που κατέχει ο ιταλικός οργανισμός παρέμβασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2210/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2754/78 του Συμβουλίου⁽³⁾ προβλέπει ότι η πώληση του ελαιολάδου που ευρίσκεται στην κατοχή των οργανισμών παρέμβασης γίνεται με δημοπρασία, εκτός εάν ειδικές συνθήκες κρίνουν αναγκαία την προσφυγή σε άλλες διαδικασίες·

ότι υπάρχει στον ιταλικό οργανισμό παρέμβασης απόθεμα φωτιστικού ελαιολάδου που προέρχεται από τις παρεμβάσεις της ελαιοσυγκομτικής περιόδου 1983/84·

ότι, εξαιτίας των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών του ελαιολάδου αυτού και της υποβάθμισης του προϊόντος, που οφείλεται σε μακροχρόνια αποθεματοποίηση, πρέπει να εφαρμοστούν οι διατάξεις που προβλέπει το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3247/81⁽⁴⁾· ότι, για τους ίδιους λόγους, πρέπει να προβλεφθεί η πώλησή του σε μία μόνη παρτίδα· ότι μια παρόμοια πώληση μπορεί να ενδιφέρει μόνον έναν περιορισμένο αριθμό εμπορευομένων· ότι, στις συνθήκες αυτές, η διαδικασία πώλησης με διαγωνισμό δεν εγκρίνεται· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να πωλήσει ο ιταλικός οργανισμός παρέμβασης το προϊόν αυτό με τους καλύτερους όρους που προσφέρονται στην αγορά·

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Φεβρουαρίου 1989.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο ιταλικός οργανισμός παρέμβασης, Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo, κατωτέρω ονομαζόμενος «ΑΙΜΑ» πωλεί, με τους καλύτερους όρους, μία παρτίδα περίπου 280 τόνων παρθένου φωτιστικού ελαιολάδου που έχει στην κατοχή του, που προκύπτουν από παρεμβάσεις στην αγορά ελαιολάδου που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της ελαιοκομτικής περιόδου 1983/84 και είναι αποθηκευμένοι στο κέντρο παρέμβασης του Catanzaro, αποθήκη του Lamezia Terme (Lenti).

2. Η προκήρυξη της θέσης σε πώληση δημοσιεύεται από τον ΑΙΜΑ στην έδρα του, Via Palestro 81, Roma, Italia, τουλάχιστον δέκα ημέρες πριν από την ημερομηνία που προβλέπεται για την πώληση.

3. Η πώληση του προϊόντος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρέπει να λάβει χώρα πριν από τις 30 Απριλίου 1989. Η παράδοση του πωλούμενου προϊόντος πρέπει να γίνει πριν από τις 30 Ιουνίου 1989.

Ο ΑΙΜΑ πληροφορεί την Επιτροπή το ταχύτερο δυνατό για το αποτέλεσμα αυτής της πωλήσεως.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 28. 11. 1978, σ. 13.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 327 της 14. 11. 1981, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 325/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Φεβρουαρίου 1989

περί της πώλησεως των καταλοίπων ελαιολάδου που ευρίσκονται στην κατοχή του ιταλικού οργανισμού παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2210/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2754/78 του Συμβουλίου⁽³⁾ προβλέπει ότι η πώληση του ελαιολάδου που ευρίσκεται στην κατοχή των οργανισμών παρεμβάσεως γίνεται με δημοπρασία, εκτός εάν ειδικές συνθήκες κρίνουν αναγκαία την προσφυγή σε άλλες διαδικασίες·

ότι, κατά τη διάρκεια των περιόδων εμπορίας 1985/86 μέχρι 1987/88, επωλήθησαν με δημοπρασία περίπου 70 000 τόνοι ελαιολάδου όλων των ποιοτήτων, που ευρίσκονται στην κατοχή του ιταλικού οργανισμού παρεμβάσεως· ότι, μετά από τις δημοπρασίες αυτές, παραμένουν κατάλοιπα σε απόθεμα στον οργανισμό παρεμβάσεως· ότι τα κατάλοιπα αυτά περιέχουν ποσοστό ελαίου λιγότερο ή περισσότερο σημαντικό· ότι, για την ορθή διαχείριση των ελαιολάδων που αγοράζονται από τον οργανισμό παρεμβάσεως, πρέπει, κατά συνέπεια, να προβλεφθεί η θέση αυτών σε πώληση·

ότι για εμπορικούς λόγους, ιδίως λόγω της μη υπάρξεως για το εν λόγω προϊόν αγοράς και ακριβών δηλώσεων τιμών, δεν είναι δυνατόν να προβλεφθεί η θέση σε πώληση, σύμφωνα με την προηγούμενη διαδικασία δημοπρασίας που υιοθετήθηκε για το ελαιόλαδο· ότι πρέπει, υπό τους όρους

αυτούς, ο οργανισμός παρεμβάσεως να πωλήσει το προϊόν υπό τις καλύτερες συνθήκες που προσφέρονται στην αγορά·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο ιταλικός οργανισμός παρεμβάσεως Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo, κατωτέρω ονομαζόμενος «AIMA» πωλεί υπό τους καλύτερους όρους όλα τα κατάλοιπα των δεξαμενών ελαιολάδου που ευρίσκονται στην κατοχή του και προέρχονται από τις παρεμβάσεις επί της αγοράς ελαιολάδου που πραγματοποιήθηκαν μέχρι την περίοδο εμπορίας 1987/88.

2. Η θέση σε πώληση δημοσιεύεται από τον ΑΙΜΑ στην έδρα του, Via Palestro 81, Roma, Italia, τουλάχιστον 10 ημέρες πριν από την ημερομηνία που προβλέπεται για την πώληση.

3. Η πώληση του προϊόντος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρέπει να λάβει χώρα πριν από τις 30 Απριλίου 1989. Η παράδοση του πωλούμενου προϊόντος πρέπει να επέλθει πριν από τις 31 Ιουλίου 1989.

Ο ΑΙΜΑ κοινοποιεί στην Επιτροπή, σε εύλογη προθεσμία, το αποτέλεσμα αυτής της πώλησεως.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Φεβρουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 28. 11. 1978, σ. 13.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 326/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Φεβρουαρίου 1989

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3537/88 για το άνοιγμα διαρκούς διαγωνισμού για τη μεταπώληση στην εσωτερική αγορά 112 000 τόνων σόργου που κατέχονται από τον ισπανικό οργανισμό παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 166/89⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1799/87 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1987 για το ιδιαίτερο καθεστώς εισαγωγής αραβοσίτου και σόργου στην Ισπανία για την περίοδο 1987-1990⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι σε εφαρμογή του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1799/87 ο ισπανικός οργανισμός παρεμβάσεως είχε προβεί στην αγορά 300 000 τόνων σόργου στη διεθνή αγορά·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3537/88 της Επιτροπής⁽⁴⁾ είχαν τεθεί σε πώληση στην εσωτερική αγορά 112 000 τόνοι σόργου· ότι λαμβάνοντας υπόψη τον κίνδυνο ποιοτικής αλλοιώσεως του σιτηρού, λόγω μακροχρονίου αποθηκείσεως, ενδείκνυται να παραταθεί η περίοδος πώλησεως και να γίνουν ελαστικότεροι οι όροι· ότι, για το σκοπό αυτό, θα πρέπει να προβλεφθεί μείωση της ελάχιστης τιμής η οποία, ενώ θα αποφεύγεται η διαταραχή της αγοράς, θα είναι φύσεως ώστε να διευκολύνει τη διάθεση του υπολοίπου που κατέχεται από τον ισπανικό οργανισμό παρεμβάσεως·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3537/88 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η πώληση που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο γίνεται με τους όρους που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό καθώς και από τους τίτλους I, με εξαίρεση του άρθρου 5, και III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82.

Η προσφορά που θα επιλέγεται πρέπει τουλάχιστον να αντιστοιχεί στην τιμή αγοράς στην παρέμβαση που αναφέρεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, που ισχύει την τελευταία ημέρα της προθεσμίας υποβολής των προσφορών. Εντούτοις, στην περίπτωση κατά την οποία η προσφορά αφορά παρτίδα σόργου του οποίου τα φυσικά χαρακτηριστικά δεν ανταποκρίνονται σε εκείνα που απαιτούνται για την παρέμβαση, η ελάχιστη τιμή που θα ληφθεί υπόψη είναι εκείνη που αναφέρεται ανωτέρω μειωμένη κατά 5%.»

2. Στο άρθρο 4 παράγραφος 2, οι όροι «στις 26 Ιανουαρίου 1989» αντικαθίστανται από τους όρους «στις 25 Μαΐου 1989».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Φεβρουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 20 της 25. 1. 1989, σ. 16.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 30. 6. 1987, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 309 της 15. 11. 1988, σ. 30.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 327/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Φεβρουαρίου 1989

περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Κύπρου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και Πορτογαλίας

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 28ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2238/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 εδάφιο δεύτερο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 προβλέπει ότι, ότι εάν η τιμή εισόδου ενός προϊόντος το οποίο εισάγεται από μία τρίτη χώρα ευρίσκεται κατά ένα χρονικό διάστημα πέντε έως επτά διαδοχικών ημερών αγοράς, εναλλακτικά, πάνω και κάτω, από την τιμή αναγωγής, επιβάλλεται, πλην εκτάκτου περιπτώσεως, εξισωτική εισφορά για την εν λόγω προέλευση· ότι αυτός ο δασμός επιβάλλεται όταν τρεις τιμές εισόδου χαμηλότερες από την τιμή αναγωγής, και ότι μία από αυτές τις τιμές εισόδου ευρίσκεται σε επίπεδο κατώτερο από εκείνο της τιμής αναγωγής κατά τουλάχιστον 0,6 ECU· ότι αυτός ο δασμός θα πρέπει να είναι ίσος με τη διαφορά μεταξύ της αναγωγής και της τελευταίας διαθέσιμης τιμής εισόδου που είναι μικρότερη κατά τουλάχιστον 0,6 ECU από την τιμή αναγωγής·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1386/88 της Επιτροπής της 20ής Μαΐου 1988 για τον καθορισμό των τιμών αναγωγής νωπών λεμονιών για την περίοδο εμπορίας 1988/89⁽³⁾ καθορίζει για τα προϊόντα αυτά της ποιοτικής κατηγορίας I την τιμή αναγωγής σε 47,15 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για την περίοδο από Νοέμβριο 1988 μέχρι Απρίλιο 1989·

ότι η τιμή μια συγκεκριμένη προέλευση είναι ίση με την χαμηλή αντιπροσωπευτική τιμή ή με το μέσο όρο των πλέον χαμηλών αντιπροσωπευτικών τιμών που διαπιστώνονται για τουλάχιστον 30 % των ποσοτήτων της εν λόγω προελεύσεως που τίθενται σε εμπορία στο σύνολο των αντιπροσωπευτικών αγορών, για τις οποίες υπάρχουν τιμές και η τιμή αυτή ή οι τιμές αυτές μειώνονται κατά τους δασμούς και τις φορολογικές επιβαρύνσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72· ότι η έννοια της αντιπροσωπευτικής τιμής ορίζεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2118/74 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3811/85⁽⁵⁾, οι τιμές που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη πρέπει να διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές, ή υπό ορισμένες προϋποθέσεις, σε άλλες αγορές·

ότι για τα νωπά λεμόνια καταγωγής Κύπρου οι τιμές εισόδου που υπολογίστηκαν με τρόπο αυτό ευρίσκονται κατά έξι διαδοχικές ημέρες αγοράς εναλλακτικά πάνω και κάτω από την τιμή αναγωγής· ότι τρεις απ' αυτές τις τιμές είναι χαμηλότερες από την τιμή αναγωγής κατά τουλάχιστον 0,6 ECU· ότι για το λόγο αυτό πρέπει να επιβληθεί εξισωτική εισφορά για αυτά τα νωπά λεμόνια·

ότι, για να καταστεί δυνατή η ομαλή λειτουργία του καθεστώτος πρέπει ο υπολογισμός της τιμής εισόδου να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα, τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική του ζιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁷⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών (κωδικός ΣΟ ex 0805 30 10) καταγωγής Κύπρου εισπράττεται εξισωτική εισφορά, της οποίας το ύψος καθορίζεται σε 4,07 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Φεβρουαρίου 1989.

Με την επιφύλαξη του άρθρου 26 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται μέχρι τις 16 Φεβρουαρίου 1989.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 198 της 26. 7. 1988, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 128 της 21. 5. 1988, σ. 21.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 220 της 10. 8. 1974, σ. 20.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Φεβρουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 328/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Φεβρουαρίου 1989

περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Ισπανίας (εκτός των Καναρίων Νήσων)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2238/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 εδάφιο δεύτερο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 25 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 προβλέπει ότι, αν η τιμή εισόδου ενός εισαγόμενου προϊόντος, προελεύσεως τρίτης χώρας, παραμένει επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο το οποίο είναι κατώτερο κατά τουλάχιστον 0,6 ECU του επιπέδου της τιμής αναγωγής, καθιερώνεται, εκτός εξαιρετικών περιπτώσεων, εξισωτική εισφορά για την εν λόγω προέλευση· ότι η εισφορά αυτή πρέπει να είναι ίση με τη διαφορά της τιμής αναγωγής και του αριθμητικού μέσου των δύο τελευταίων διαθέσιμων τιμών εισόδου για την εν λόγω προέλευση·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1385/88 της Επιτροπής της 20ής Μαΐου 1988, για τον καθορισμό των τιμών αναγωγής των νωπών λεμονιών για την περίοδο εμπορίας 1988/89⁽³⁾ καθορίζει για τα προϊόντα αυτά της ποιοτικής κατηγορίας 1 την τιμή αναγωγής σε 47,15 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για την περίοδο από Νοέμβριο 1988 μέχρι Απρίλιο 1989·

ότι η τιμή εισόδου για μια συγκεκριμένη προέλευση είναι ίση με την πλέον χαμηλή αντιπροσωπευτική τιμή ή με το μέσο όρο των πλέον χαμηλών αντιπροσωπευτικών τιμών που διαπιστώνονται για τουλάχιστον 30 % των ποσοτήτων της εν λόγω προελεύσεως που τίθενται σε εμπορία στο σύνολο των αντιπροσωπευτικών αγορών, για τις οποίες υπάρχουν τιμές, και η τιμή αυτή ή οι τιμές αυτές μειώνονται κατά τους δασμούς και τις φορολογικές επιβαρύνσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72· ότι η έννοια της αντιπροσωπευτικής τιμής ορίζεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2118/74⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3811/85⁽⁵⁾, οι τιμές που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη πρέπει να διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές, ή, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, σε άλλες αγορές·

ότι, για τα νωπά λεμόνια καταγωγής Ισπανίας (εκτός των Καναρίων Νήσων) η κατ' αυτό τον τρόπο υπολογιζόμενη τιμή εισόδου παρέμεινε επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο το οποίο είναι τουλάχιστον κατά 0,6 ECU κατώτερο του επιπέδου της τιμής αναγωγής· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να καθιερωθεί εξισωτική εισφορά για τα λεμόνια αυτά·

ότι, για να καταστεί δυνατή η ομαλή λειτουργία του καθεστώτος, πρέπει ο υπολογισμός της τιμής εισόδου να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁷⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι, βάσει του άρθρου 136 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας⁽⁸⁾, κατά τη διάρκεια της πρώτης φάσης της μεταβατικής περιόδου, το καθεστώς που εφαρμόζεται στις συναλλαγές μεταξύ ενός νέου κράτους μέλους αφενός και της Κοινότητας, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, αφετέρου είναι εκείνο που εφαρμοζόταν πριν από την προσχώρηση·

ότι το άρθρο 140 παράγραφος 1 προβλέπει μια μείωση των αντισταθμιστικών φόρων που προκύπτουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 κατά 8 % κατά τη διάρκεια του τέταρτου έτους μετά την ημερομηνία της προσχώρησης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών (κωδικός ΣΟ ex 0805 30 10) καταγωγής Ισπανίας (εκτός των Καναρίων Νήσων) εισπράττεται εξισωτική εισφορά, της οποίας το ύψος καθορίζεται σε 1,61 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Φεβρουαρίου 1989.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 198 της 26. 7. 1988, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 128 της 21. 5. 1988, σ. 21.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 220 της 10. 8. 1974, σ. 20.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 9.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Φεβρουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 329/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Φεβρουαρίου 1989

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2210/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των τιμών συναλλαγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στον γεωργικό τομέα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 275/89⁽⁴⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2216/88⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 250/89 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 294/89⁽⁸⁾.

ότι η εφαρμογή των αναφερόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 250/89 λεπτομερειών στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση του ύψους της

ενισχύσεως, η οποία ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*1. Το ποσό της ενισχύσεως και οι συντελεστές συναλλαγής που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83 της Επιτροπής⁽⁹⁾ καθορίζονται στα παραρτήματα.2. Το ποσό της αντισταθμιστικής ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86 του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾ για τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται στην Ισπανία καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ.3. Το ποσό της ειδικής ενισχύσεως που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1920/87 του Συμβουλίου⁽¹¹⁾ για τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην Πορτογαλία καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

4. Ωστόσο, σε περίπτωση προκαθορισμού, το ποσό της ενισχύσεως για την περίοδο εμπορίας 1989/90 για την αγριοκράμη και την αγριογογγύλη θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί, με ισχύ από τις 10 Φεβρουαρίου 1989, για να ληφθούν υπόψη οι τιμές και τα συναφή μέτρα για την περίοδο 1989/90, και ιδίως όσα αφορούν το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Φεβρουαρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Φεβρουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 32 της 3. 2. 1989, σ. 8.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 10.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 30 της 1. 2. 1989, σ. 33.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 33 της 4. 2. 1989, σ. 34.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 266 της 28. 9. 1983, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 47.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1987, σ. 18.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ενισχύσεις στους κραιβόσπορους και γογγυλόσπορους εκτός από τους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 χγρ)

	Τρέχων 2	1η προθεσμία 3	2η προθεσμία 4	3η προθεσμία 5	4η προθεσμία 6	5η προθεσμία 7 ⁽¹⁾
1. Μεικτές ενισχύσεις (ECU):						
— Ισπανία	0,580	0,580	0,580	0,580	0,580	1,170
— Πορτογαλία	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Άλλα κράτη μέλη	20,328	20,409	20,568	20,807	20,649	18,343
2. Τελικές ενισχύσεις:						
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	48,38	48,58	48,96	49,52	49,15	43,83
— Κάτω Χώρες (Fl)	53,99	54,20	54,62	55,26	54,84	48,85
— UEBL (FB/Flux)	981,58	985,49	993,16	1 004,71	997,08	885,73
— Γαλλία (FF)	149,00	149,56	150,73	152,53	151,29	134,34
— Δανία (Dkr)	178,03	178,72	180,12	182,23	180,81	160,61
— Ιρλανδία (£ Ir)	16,572	16,634	16,764	16,964	16,826	14,942
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	13,063	13,111	13,214	13,371	13,259	11,706
— Ιταλία (Lit)	32 098	32 218	32 422	32 710	32 441	28 550
— Ελλάδα (Δρχ)	2 464,67	2 469,51	2 474,11	2 491,85	2 461,15	2 114,11
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:						
— στην Ισπανία (Pta)	89,44	89,44	89,44	89,44	89,44	180,43
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	3 192,53	3 206,88	3 227,78	3 254,80	3 231,69	2 922,21
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:						
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	4 398,19	4 412,63	4 438,24	4 471,39	4 440,97	3 978,94

(¹) Με την επιφύλαξη, σε περίπτωση προκαθορισμού για την περίοδο εμπορίας 1989/90, του καθορισμού των τιμών και των μέτρων και ιδίως όσων αφορούν το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Ενισχύσεις στους κραιβόσπορους και γογγυλόσπορους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 χγρ)

	Τρέχων 2	1η προθεσμία 3	2η προθεσμία 4	3η προθεσμία 5	4η προθεσμία 6	5η προθεσμία 7 ⁽¹⁾
1. Μεικτές ενισχύσεις (ECU):						
— Ισπανία	3,080	3,080	3,080	3,080	3,080	3,670
— Πορτογαλία	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Άλλα κράτη μέλη	22,828	22,909	23,068	23,307	23,149	20,843
2. Τελικές ενισχύσεις:						
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	54,28	54,48	54,86	55,42	55,05	49,74
— Κάτω Χώρες (Fl)	60,60	60,82	61,24	61,88	61,46	55,46
— UEBL (FB/Flux)	1 102,29	1 106,20	1 113,88	1 125,42	1 117,79	1 006,44
— Γαλλία (FF)	167,96	168,52	169,69	171,49	170,25	153,30
— Δανία (Dkr)	200,13	200,83	202,22	204,33	202,92	182,71
— Ιρλανδία (£ IrI)	18,682	18,744	18,874	19,074	18,936	17,051
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	14,751	14,799	14,901	15,059	14,947	13,394
— Ιταλία (Lit)	36 186	36 306	36 510	36 797	36 528	32 638
— Ελλάδα (Δρχ)	2 854,72	2 859,56	2 864,16	2 881,90	2 851,20	2 504,16
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:						
— στην Ισπανία (Pta)	474,98	474,98	474,98	474,98	474,98	565,96
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	3 578,06	3 592,41	3 613,31	3 640,33	3 617,22	3 307,74
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:						
— στην Πορτογαλία (Esc)	470,02	470,02	470,02	470,02	470,02	470,02
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	4 868,21	4 882,65	4 908,25	4 941,40	4 910,99	4 448,96

(¹) Με την επιφύλαξη, σε περίπτωση προκαθορισμού για την περίοδο εμπορίας 1989/90, του καθορισμού των τιμών και των μέτρων και ιδίως όσον αφορά το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Ενισχύσεις στους ηλιανθόσπορους

(ποσά για 100 χγρ)

	Τρέχων 2	1η προθεσμία 3	2η προθεσμία 4	3η προθεσμία 5	4η προθεσμία 6
1. Μεικτές ενισχύσεις (ECU):					
— Ισπανία	5,170	5,170	5,170	5,170	5,170
— Πορτογαλία	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Άλλα κράτη μέλη	24,379	24,924	25,468	25,925	25,925
2. Τελικές ενισχύσεις:					
α) σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην (1):					
— Γερμανία (DM)	57,97	59,25	60,53	61,61	61,61
— Κάτω Χώρες (Fl)	64,72	66,16	67,60	68,81	68,81
— UEBL (FB/Flux)	1 177,19	1 203,50	1 229,77	1 251,84	1 251,84
— Γαλλία (FF)	179,46	183,64	187,82	191,32	191,32
— Δανία (Dkr)	213,75	218,59	223,42	227,47	227,47
— Ιρλανδία (£ Irl)	19,960	20,426	20,891	21,280	21,280
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	15,764	16,139	16,512	16,823	16,823
— Ιταλία (Lit)	38 663	39 565	40 418	41 071	41 071
— Ελλάδα (Δρχ)	3 060,12	3 152,30	3 228,83	3 286,57	3 286,57
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:					
— στην Ισπανία (Pta)	797,28	797,28	797,28	797,28	797,28
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	3 856,67	3 939,01	4 016,35	4 075,57	4 075,57
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:					
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στην Ισπανία (Esc)	6 857,37	6 963,24	7 065,10	7 142,13	7 142,13
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	6 683,10	6 786,28	6 885,56	6 960,63	6 960,63
3. Αντισταθμιστικές ενισχύσεις:					
— στην Ισπανία (Pta)	3 804,61	3 888,88	3 968,15	4 031,23	4 031,23
4. Ειδικές ενισχύσεις:					
— στην Πορτογαλία (Esc)	6 683,10	6 786,28	6 885,56	6 960,63	6 960,63

(1) Για τους σπόρους που συγκομίζονται στην Κοινότητα στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 και μεταποιούνται στην Ισπανία, τα ποσά που αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχείο α) πολλαπλασιάζονται επί 1,0260760.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

Τιμές ECU που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τη μετατροπή των τελικών ενισχύσεων στο νόμισμα της χώρας μεταποίησης όταν αυτή δεν είναι η χώρα παραγωγής

(αξία 1 ECU)

	Τρέχων 2	1η προθεσμία 3	2η προθεσμία 4	3η προθεσμία 5	4η προθεσμία 6	5η προθεσμία 7
DM	2,086860	2,083810	2,080480	2,077320	2,077320	2,068160
Fl	2,356410	2,353720	2,350720	2,347630	2,347630	2,338220
FB/Flux	43,729900	43,709100	43,698000	43,691299	43,691299	43,647000
FF	7,102320	7,107090	7,112880	7,118110	7,118110	7,132450
Dkr	8,106170	8,105260	8,105550	8,105850	8,105850	8,108220
£ Irl	0,780779	0,779892	0,779436	0,779480	0,779480	0,779639
£	0,638270	0,639368	0,640467	0,641536	0,641536	0,645069
Lit	1 522,29	1 527,18	1 532,17	1 536,89	1 536,89	1 550,24
Δρχ	173,24400	174,05900	174,97200	175,95700	175,95700	180,02500
Esc	171,05200	171,49200	172,08500	172,62600	172,62600	174,64000
Pta	130,74600	131,12800	131,60600	132,04800	132,04800	133,39400

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 330/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Φεβρουαρίου 1989

περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 166/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλυφθεί από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως, στον τομέα των σιτηρών, των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη, αφενός, η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως των διαθεσίμων ποσοτήτων σιτηρών και των τιμών τους στην αγορά της Κοινότητας και, αφετέρου, οι τιμές των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι, κατά το εν λόγω άρθρο, έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπία και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 καθόρισε στο άρθρο 3 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής των σιτηρών·

ότι για τα άλευρα, τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου και σικάλεως, τα ειδικά αυτά κριτήρια καθορίζονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75· ότι η επιστροφή που εφαρμόζεται στα προϊόντα αυτά πρέπει να υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η αναγκαία ποσότητα σιτηρών για

την παρασκευή των εξεταζόμενων προϊόντων· ότι οι ποσότητες αυτές έχουν καθορισθεί στον κανονισμό αριθ. 162/67/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1607/71⁽⁵⁾·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως·

ότι, για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁷⁾,

— για τα άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα·

ότι το άρθρο 275 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας προβλέπει ότι μπορούν να χορηγούνται επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία· ότι η εξέταση της καταστάσεως και των διαφόρων επιπέδων τιμών οδηγεί στο να μην εξετασθεί ο καθορισμός επιστροφής κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 20 της 25. 1. 1989, σ. 16.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. 128 της 27. 6. 1967, σ. 2574/67.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 27. 7. 1971, σ. 16.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

2727/75 προϊόντων, ως έχουν, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Δεν έχει καθορισθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή στην Πορτογαλία.

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερόμενων στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Φεβρουαρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Φεβρουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1989 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (1)	Επιστροφή
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	01	0
1001 10 90 000	04	21,00 (2)
	02	20,00 (2)
1001 90 91 000	01	0
1001 90 99 000	05	49,00
	07	22,00
	06	54,00
	02	20,00
1002 00 00 000	06	54,00
	02	20,00
1003 00 10 000	01	0
1003 00 90 000	05	57,00
	07	22,00
	02	20,00
1004 00 10 000	01	0
1004 00 90 000	01	0
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	03	67,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 110	01	83,00
1101 00 00 120	01	83,00
1101 00 00 130	01	75,00
1101 00 00 150	01	65,00
1101 00 00 170	01	55,00
1101 00 00 180	01	45,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 100	01	83,00
1102 10 00 200	01	83,00
1102 10 00 300	01	83,00
1102 10 00 500	01	83,00
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 100	01	189,00
	04	230,00
1103 11 10 200	01	179,00
1103 11 10 500	01	160,00
1103 11 10 900	01	151,00
1103 11 90 100	01	83,00
1103 11 90 900	—	—

(1) Προορισμοί:

- 01 Όλες οι τρίτες χώρες
- 02 Άλλες τρίτες χώρες
- 03 Ελβετία, Αυστρία και Λιχτενστάιν
- 04 Αλγερία
- 05 Ελβετία, Αυστρία, Λιχτενστάιν, Θέουτα και Μελίλια
- 06 Ζώνη II 6)
- 07 Πολωνία.

(2) Η επιστροφή χορηγείται εάν η ποιότητα του σκληρού σίτου που εξάγεται αντιστοιχεί τουλάχιστον στην ποιότητα που καθορίζεται στην παράγραφο 2 του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/77 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 174 της 14. 7. 1977, σ. 15), με εξαίρεση τη μη καθαρότητα που συνίσταται σε προσμίξεις ξένων σπόρων (εκτός αυτών που έχουν προσβληθεί από έντομα ή/και φουζάριο): μέχρι 7 % κατ' ανώτατο όριο, εκ του οποίου το 5 % συνίσταται σε σπόρους μαλακού σιταριού ή άλλων δημητριακών.

NB : Οι ζώνες είναι αυτές που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977, σ. 53), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 296/88 (ΕΕ αριθ. L 30 της 2. 2. 1988, σ. 9).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 331/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Φεβρουαρίου 1989

περί καθορισμού του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 166/89⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως στον τομέα των σιτηρών των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η επιστροφή που εφαρμόζεται κατά τις εξαγωγές σιτηρών την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως πιστοποιητικού, προσαρμοσμένη σε συνάρτηση με την τιμή καταφλίου που θα ισχύσει κατά το μήνα της εξαγωγής, εφαρμόζεται, κατόπιν αιτήσεως, σε μια εξαγωγή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού· ότι στην περίπτωση αυτή το διορθωτικό στοιχείο εφαρμόζεται στην επιστροφή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί του καθεστώτος εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87⁽⁵⁾, θέσπισε τον καθορισμό ενός διορθωτικού στοιχείου για ορισμένα προϊόντα που ορίζονται στο άρθρο 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1281/75 της Επιτροπής⁽⁶⁾ θέσπισε τους τρόπους προκαθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή των σιτηρών και ορισμένων μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά·

ότι, δυνάμει του κανονισμού αυτού, το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται για τα σιτηρά αφού ληφθούν υπόψη, αφενός, η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως των διαθέσιμων ποσοτήτων σιτηρών και των τιμών τους στην αγορά της Κοινότητας και, αφετέρου, οι δυνατότητες και οι όροι πωλήσεως των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι, σύμφωνα με τον ίδιο κανονισμό, έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπημένη κατάσταση και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη

η οικονομική πλευρά των εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 πρέπει να ληφθούν υπόψη τα ειδικά κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1281/75·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση του διορθωτικού στοιχείου ανάλογα με τον προορισμό·

ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται ταυτόχρονα με την επιστροφή και σύμφωνα με την ίδια διαδικασία· ότι δύνανται να τροποποιηθεί κατά το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ δύο καθορισμών·

ότι, για να καταστεί δυνατή η λειτουργία του καθεστώτος των διορθωτικών στοιχείων, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁸⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι από τις ανωτέρω διατάξεις προκύπτει ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίστηκαν εκ των προτέρων για τις εξαγωγές σιτηρών, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Φεβρουαρίου 1989.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 20 της 25. 1. 1989, σ. 16.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 131 της 22. 5. 1975, σ. 15.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Φεβρουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1989 περί καθορισμού του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

(Εαυ/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός ⁽¹⁾	Τρέχων 2	1η προθεσμία 3	2η προθεσμία 4	3η προθεσμία 5	4η προθεσμία 6	5η προθεσμία 7	6η προθεσμία 8
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	01	0	0	0	0	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	0	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	03	0	+ 3,00	+ 3,00	+ 3,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
	02	0	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1003 00 10 000	01	0	0	0	0	—	—	—
1003 00 90 000	03	0	+ 3,00	+ 3,00	+ 3,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
	02	0	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1004 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 90 000	01	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 110	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 120	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 130	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 150	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 170	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 180	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 100	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 200	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 300	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 100	04	0	0	0	0	0	- 100,00	- 100,00
	02	0	0	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 200	01	0	0	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 500	01	0	0	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 900	01	0	0	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 90 100	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 900	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Προορισμοί:

01 Όλες οι τρίτες χώρες

02 Άλλες τρίτες χώρες

03 Αλγερία, Τυνησία, Αίγυπτος και Κανάριοι Νήσοι,

04 Αλγερία.

NB: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977, σ. 53), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 296/88 (ΕΕ αριθ. L 30 της 2. 2. 1988, σ. 9).

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιανουαρίου 1989

που τροποποιεί για τέταρτη φορά την απόφαση 82/351/ΕΟΚ σχετικά με την αναγνώριση ορισμένων τμημάτων του εδάφους της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας ως επίσημα απαλλαγμένων από την πανώλη των χοίρων

(Το κείμενο στη γερμανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(89/97/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 80/1095/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί καθορισμού των όρων που αποβλέπουν να απαλλάξουν και να διατηρήσουν το έδαφος της Κοινότητας απαλλαγμένο από την κλασική πανώλη των χοίρων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 87/487/ΕΟΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

την απόφαση 88/614/ΕΟΚ της Επιτροπής της 27ης Οκτωβρίου 1988 για την έγκριση του προγράμματος ταχείας εξάλειψης της κλασικής πανώλης των χοίρων, το οποίο υπέβαλε η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας ⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας εφαρμόζει σχέδιο για την εξάλειψη της κλασικής πανώλης σε περιφερειακή βάση·

ότι με την απόφαση 82/351/ΕΟΚ της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 88/185/ΕΟΚ ⁽⁵⁾, αναγνωρίζονται ορισμένα τμήματα του εδάφους της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας ως επίσημα απαλλαγμένα από την πανώλη των χοίρων·

ότι δεν εμφανίστηκε πανώλη των χοίρων και έχει σταματήσει ο εμβολιασμός κατά της πανώλης των χοίρων για πλέον των 15 μηνών, σε ορισμένη περιοχή που πρόκειται επίσημα να χαρακτηριστεί ως επίσημα απαλλαγμένη από την πανώλη των χοίρων·

ότι το καθεστώς της επίσημα χαρακτηρισμένης ως απαλλαγμένης από την πανώλη των χοίρων περιοχής θα διατηρηθεί με την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 της οδηγίας 80/1095/ΕΟΚ·

ότι, τελικά, ένα νέο τμήμα του εδάφους της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας πληροί τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 7 της οδηγίας 80/1095/ΕΟΚ και, κατά συνέπεια, μπορεί επίσης να χαρακτηριστεί ως επίσημα απαλλαγμένο από την κλασική πανώλη των χοίρων·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Προστίθεται στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 1 της απόφασης 82/351/ΕΟΚ, η ακόλουθη περιοχή:
— Oberbayern.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Βρυξέλλες, 17 Ιανουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 325 της 1. 12. 1980, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 280 της 3. 10. 1987, σ. 24.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 335 της 7. 12. 1988, σ. 34.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 157 της 8. 6. 1982, σ. 26.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 83 της 29. 3. 1988, σ. 42.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιανουαρίου 1989

για τις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού Basmati που υποβάλλονται κατά τη διάρκεια των πέντε πρώτων εργασιμών ημερών του Ιανουαρίου 1989 στα πλαίσια του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου

(89/98/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με τις εισαγωγές της αρωματικής ποικιλίας ρυζιού Basmati με μακρούς κόκκους, που υπάγεται στις διακρίσεις ex 10.06 Β I και II του κοινού δασμολογίου ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 833/87 της Επιτροπής της 23ης Μαρτίου 1987 περί των διαδικασιών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου σχετικά με τις εισαγωγές της αρωματικής ποικιλίας ρυζιού Basmati με μακρούς κόκκους υπαγόμενες στις διακρίσεις ex 10.06 Β I και II του κοινού δασμολογίου ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1546/87 ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 833/87, η Επιτροπή πρέπει να ανακοινώσει στα κράτη μέλη, σε προθεσμία δεκατριών ημερών από την τελευταία ημέρα κάθε προθεσμίας για την υποβολή αιτήσεων πιστοποιητικών:

- ότι τα πιστοποιητικά μπορούν να εκδοθούν για το σύνολο των ζητούμενων ποσοτήτων, ή
- ότι πρέπει να εφαρμοστεί στις ποσότητες αυτές ένα ενιαίο ποσοστό μειώσεως, ή
- ότι δεν πληρούνται οι όροι για την εφαρμογή της μειωμένης εισφοράς·

ότι από την εξέταση των ποσοτήτων για τις οποίες υποβλήθηκαν αιτήσεις σε σχέση με τις διαθέσιμες ποσότητες καθώς και οι διαπιστώσεις των τιμών του ρυζιού Basmati κατά τη διάρκεια των πέντε πρώτων εργασιμών ημερών του Ιανουαρίου 1989 δείχθηκε ότι μπορούν να εκδοθούν πιστοποιητικά εφόσον εφαρμοστεί ένα ποσοστό μείωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Για τις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού Basmati που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006, στα πλαίσια του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86, οι οποίες έχουν υποβληθεί κατά τη διάρκεια των πέντε πρώτων εργασιμών ημερών του Ιανουαρίου 1989 και αποτέλεσαν αντικείμενο της ανακοινώσεως στην Επιτροπή που προβλέπεται από το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 833/87, μπορούν να εκδοθούν τα αντίστοιχα πιστοποιητικά εισαγωγής μετά την εφαρμογή στις ζητούμενες ποσότητες ενιαίου ποσοστού μειώσεως κατά 92,489%.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 17 Ιανουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 361 της 20. 12. 1986, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 80 της 24. 3. 1987, σ. 20.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 144 της 4. 6. 1987, σ. 10.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Ιανουαρίου 1989

περί εκδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης και Ζιμπάμπουε

(89/99/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 του Συμβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 1985 σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα προϊόντα που προέρχονται από τη μεταποίηση των γεωργικών προϊόντων καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού Ωκεανού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1821/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 22, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 της Επιτροπής της 4ης Σεπτεμβρίου 1980 περί καθορισμού των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3182/88⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6 στοιχείο 6) i),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 προβλέπει τη δυνατότητα εκδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος· ότι, εντούτοις, οι εισαγωγές πρέπει να πραγματοποιούνται εντός των ορίων των ποσοτήτων που προβλέπονται για καθεμία από αυτές τις χώρες εξαγωγής·

ότι οι αιτήσεις των πιστοποιητικών που υποβλήθηκαν από 1ης μέχρι 10 Ιανουαρίου 1989 για κρέας άνευ οστών, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο 6) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80, δεν υπερβαίνουν για τα προϊόντα καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης και Ζιμπάμπουε τις ποσότητες που διατίθενται για τις χώρες αυτές· ότι είναι εφεξής δυνατόν να εκδοθούν πιστοποιητικά εισαγωγής για τις ζητούμενες ποσότητες·

ότι είναι σκόπιμο να καθοριστούν οι υπόλοιπες ποσότητες για τις οποίες μπορούν να υποβληθούν αιτήσεις πιστοποιητικών από την 1η Φεβρουαρίου 1989, στα πλαίσια της συνολικής ποσότητας 30 000 τόνων στην οποία προστίθεται, ενδεχομένως, αυτόματα η συμπληρωματική ποσότητα 8 100 τόνων που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 486/85·

ότι είναι χρήσιμο να υπενθυμιστεί ότι η απόφαση αυτή δεν θίγει την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί των υγειονομικών προβλημάτων και

των υγειονομικών μέτρων κατά τις εισαγωγές ζώων του βοείου και χοιρείου είδους και των νωπών κρεάτων προελεύσεως τρίτων χωρών⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 88/289/ΕΟΚ⁽⁶⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα ακόλουθα κράτη μέλη εκδίδουν, στις 21 Ιανουαρίου 1989, πιστοποιητικά εισαγωγής για κρέας άνευ οστών, τα οποία αφορούν προϊόντα που υπάγονται στον τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής ορισμένων κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού Ωκεανού, για τις ποσότητες και τις χώρες καταγωγής που ορίζονται:

Ηνωμένο Βασίλειο:

- 215,0 τόνοι καταγωγής Μποτσουάνας,
- 140,0 τόνοι καταγωγής Ζιμπάμπουε·

Γερμανία:

- 190,0 τόνοι καταγωγής Μποτσουάνας,
- 140,0 τόνοι καταγωγής Ζιμπάμπουε·

Κάτω Χώρες:

- 150,0 τόνοι καταγωγής Μποτσουάνας,
- 210,0 τόνοι καταγωγής Ζιμπάμπουε.

Άρθρο 2

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών μπορούν να υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 6 στοιχείο 6) ii) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80, κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών του Φεβρουαρίου 1989 για τις ακόλουθες ποσότητες βοείου κρέατος άνευ οστών:

- | | |
|----------------|-----------------|
| — Μποτσουάνα: | 18 361,0 τόνοι, |
| — Κένυα: | 142,0 τόνοι, |
| — Μαδαγασκάρη: | 7 579,0 τόνοι, |
| — Σουαζιλάνδη: | 3 363,0 τόνοι, |
| — Ζιμπάμπουε: | 7 610,0 τόνοι. |

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη, με εξαίρεση την Πορτογαλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 18 Ιανουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 61 της 1. 3. 1985, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 172 της 30. 6. 1987, σ. 102.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 241 της 13. 9. 1980, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 283 της 18. 10. 1988, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 18. 5. 1988, σ. 31.

ΟΔΗΓΙΑ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιανουαρίου 1989

που τροποποιεί το παράρτημα II της οδηγίας 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών

(89/100/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 88/380/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 21α,

Εκτιμώντας:

ότι, λόγω των συνθηκών καλλιέργειας και των μορφολογικών χαρακτηριστικών τους, οι σπόροι προς σπορά του αλωπέκουρου του λειμώνιου (*Alopecurus pratensis*) έχουν ιδιαίτερη υψηλή περιεκτικότητα σε σπόρους των ειδών πάας·

ότι για τους σπόρους προς σπορά του αλωπέκουρου του λειμώνιου είναι κατά συνέπεια δύσκολο να επιτευχθεί, όσον αφορά τους σπόρους των ειδών πάας, η μέγιστη περιεκτικότητα 1 % σε σπόρους ενός μόνον άλλου είδους φυτού όπως προβλέπεται στο παράρτημα II της οδηγίας 66/401/ΕΟΚ·

ότι, για τους σπόρους προς σπορά της θρώμης της υψηλής (*Arrhenatherum elatius*) και του τρισέτου του κίτρινου (*Trisetum flavescens*), που έχουν παρόμοια μορφολογικά χαρακτηριστικά, η εν λόγω μέγιστη περιεκτικότητα 1 % δεν εφαρμόζεται για τους σπόρους των ειδών πάας·

ότι κατά συνέπεια, δεδομένης της εξέλιξης των τεχνικών γνώσεων, είναι σκόπιμο να τροποποιηθεί το παράρτημα II της οδηγίας 66/401/ΕΟΚ, έτσι ώστε να προβλεφθεί η ίδια διάταξη για τους σπόρους προς σπορά του αλωπέκουρου του λειμώνιου·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Σπόρων προς Σπορά και Γεωργικών, Δενδροκτηπευτικών και Δασικών Φυτών προς Φύτευση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

*Άρθρο 1*Στο παράρτημα II της οδηγίας 66/401/ΕΟΚ, στο τμήμα I σημείο 2 (Α) («Πίνακας»), στήλη 6 [«Ειδική καθαρότητα - μέγιστη περιεκτικότητα σε σπόρους άλλων ειδών φυτών (% του βάρους) — ένα μόνον είδος», μετά τον αριθμό «1,0» που προβλέπεται για το είδος *Alopecurus pratensis*, προστίθεται το στοιχείο «στ)».*Άρθρο 2*

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα μέτρα που είναι αναγκαία για να συμμορφωθούν προς τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 1990. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Ιανουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 125 της 11. 7. 1966, σ. 2298/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 187 της 16. 7. 1988, σ. 31.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιανουαρίου 1989

για την εξαίρεση του Βελγίου, της Δανίας, της Γερμανίας, της Ισπανίας, της Ιρλανδίας, του Λουξεμβούργου και του Ηνωμένου Βασιλείου από την εφαρμογή, σε ορισμένα είδη, των οδηγιών 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 69/205/ΕΟΚ και 70/458/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την εμπορία των σπόρων προς σπορά των κτηνοτροφικών φυτών, των σιτηρών, των ελαιούχων και ινωδών φυτών και των κηπευτικών

(Τα κείμενα στη γερμανική, την αγγλική, τη δανική, την ισπανική, τη γαλλική και την ολλανδική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(89/101/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 για την εμπορία των σπόρων προς σπορά των κτηνοτροφικών φυτών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/100/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 23α,

την οδηγία 66/402/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 σχετικά με την εμπορία των σπόρων προς σπορά των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/100/ΕΟΚ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 23α,

την οδηγία 69/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1969 σχετικά με την εμπορία των σπόρων προς σπορά των ελαιούχων και ινωδών φυτών⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 88/380/ΕΟΚ⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 22,

την οδηγία 70/458/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 1970 σχετικά με την εμπορία των σπόρων προς σπορά των κηπευτικών⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 88/380/ΕΟΚ, και ιδίως το άρθρο 42,

τις αιτήσεις που υπέβαλαν το Βέλγιο, η Δανία, η Γερμανία, η Ισπανία, η Ιρλανδία, το Λουξεμβούργο και το Ηνωμένο Βασίλειο,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά κανόνα, δεν υπάρχει σε ορισμένα κράτη μέλη ούτε αναπαραγωγή ούτε εμπορία σπόρων προς σπορά θρόμου (*Bromus catharticus* και *Bromus sitchensis*), αγριάδας κινόδου ο δάκτυλος, χόρτου του Harding, ωχρώδους βρώμης, ηδύσαρου Ισπανίας, ελληνικού τριφυλλιού, φακέλιου, ρυζιού, σόργου, σόργου του Σουδάν, υβριδίων που προκύπτουν από τη διασταύρωση μεταξύ του σόργου και του σόργου του Σουδάν, κάρδαμου, κολοκυθιού και σκόλυμου·

ότι, ενόσω παραμένει αμετάβλητη η κατάσταση αυτή, θα πρέπει να εξαιρεθούν τα σχετικά κράτη μέλη από την εφαρμογή των διατάξεων των προαναφερομένων οδηγιών στα εν λόγω είδη·

ότι ορισμένα κράτη μέλη επιθυμούν επίσης να εξαιρεθούν από την εφαρμογή των διατάξεων της οδηγίας 70/458/ΕΟΚ για το βιομηχανικό κιχώριο·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Σπόρων προς Σπορά και Γεωργικών, Δενδροκηπευτικών και Δασικών Φυτών προς Φύτευση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη που απαριθμούνται στη στήλη 1 του τμήματος I του παραρτήματος εξαιρούνται από την εφαρμογή της οδηγίας 66/401/ΕΟΚ, με εξαίρεση το άρθρο 14 παράγραφος 1, για τα είδη που απαριθμούνται στη στήλη 2.
2. Τα κράτη μέλη που απαριθμούνται στη στήλη 1 του τμήματος II του παραρτήματος εξαιρούνται από την εφαρμογή της οδηγίας 66/402/ΕΟΚ, με εξαίρεση το άρθρο 14 παράγραφος 1, για τα είδη που απαριθμούνται στη στήλη 2.
3. Τα κράτη μέλη που απαριθμούνται στη στήλη 1 του τμήματος III του παραρτήματος εξαιρούνται από την εφαρμογή της οδηγίας 69/208/ΕΟΚ, με εξαίρεση το άρθρο 13 παράγραφος 1, για τα είδη που απαριθμούνται στη στήλη 2.
4. Τα κράτη μέλη που απαριθμούνται στη στήλη 1 του τμήματος IV του παραρτήματος εξαιρούνται από την εφαρμογή της οδηγίας 70/458/ΕΟΚ, με εξαίρεση το άρθρο 16 παράγραφος 1 και το άρθρο 30 παράγραφος 1, για τα είδη που απαριθμούνται στη στήλη 2.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο του Βελγίου, το Βασίλειο της Δανίας, την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, το Βασίλειο της Ισπανίας, την Ιρλανδία, το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου και το Ηνωμένο Βασίλειο.

Βρυξέλλες, 20 Ιανουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. 125 της 11. 7. 1966, σ. 2298/66.

(2) Βλέπε σελίδα 36 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(3) ΕΕ αριθ. 125 της 11. 7. 1966, σ. 2309/66.

(4) ΕΕ αριθ. L 5 της 7. 1. 1989, σ. 31.

(5) ΕΕ αριθ. L 169 της 10. 7. 1969, σ. 3.

(6) ΕΕ αριθ. L 187 της 16. 7. 1988, σ. 31.

(7) ΕΕ αριθ. L 225 της 12. 10. 1970, σ. 7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1	2
Κράτος μέλος	Είδος

Τμήμα I — Οδηγία 66/401/ΕΟΚ

1. Η Γερμανία, η Ισπανία, η Ιρλανδία	<i>Bromus catharticus</i> Vahl — βρόμος
2. Η Γερμανία, η Ισπανία, η Ιρλανδία	<i>Bromus sitchensis</i> Trin. — βρόμος
3. Το Βέλγιο, η Δανία, η Γερμανία, το Λουξεμβούργο, το Ηνωμένο Βασίλειο	<i>Cynodon dactylon</i> (L.) Pers. — αγριάδα κυνόδους ο δάκτυλος
4. Το Βέλγιο, η Δανία, η Γερμανία, το Λουξεμβούργο, το Ηνωμένο Βασίλειο	<i>Phalaris aquatica</i> (L.) — χόρτο του Harding
5. Το Βέλγιο	<i>Trisetum flavescens</i> (L.) P. Beauv. — ωχρώδης βρώμη
6. Το Βέλγιο	<i>Hedysarum coronarium</i> L. — ηδύσαρο της Ισπανίας
7. Το Βέλγιο	<i>Trigonella foenum — graecum</i> L. — ελληνικό τριφύλλι
8. Η Ισπανία, η Ιρλανδία, το Ηνωμένο Βασίλειο	<i>Phacelia tanacetifolia</i> Benth. — φακέλιο

Τμήμα II — Οδηγία 66/402/ΕΟΚ

9. Το Βέλγιο	<i>Oryza sativa</i> L. — ρύζι
10. Το Βέλγιο, η Δανία, η Γερμανία, η Ιρλανδία, το Λουξεμβούργο, το Ηνωμένο Βασίλειο	<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench — σόργο
11. Το Βέλγιο, η Δανία, η Γερμανία, η Ιρλανδία, το Λουξεμβούργο, το Ηνωμένο Βασίλειο	<i>Sorghum sudanense</i> (Piper) Stapf. — σόργο του Σουδάν
12. Το Βέλγιο, η Δανία, η Γερμανία, η Ιρλανδία, το Λουξεμβούργο, το Ηνωμένο Βασίλειο	<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench × <i>Sorghum sudanense</i> (Piper) Stapf. — υβρίδια που προκύπτουν από τη διασταύρωση μεταξύ σόργου και σόργου του Σουδάν

Τμήμα III — Οδηγία 69/208/ΕΟΚ

13. Το Βέλγιο, η Δανία, η Γερμανία, η Ιρλανδία, το Λουξεμβούργο, το Ηνωμένο Βασίλειο	<i>Carthamus tinctorius</i> L. — κάρδαμο
--	--

Τμήμα IV — Οδηγία 70/458/ΕΟΚ

14. Η Γερμανία, η Ιρλανδία, το Λουξεμβούργο, το Ηνωμένο Βασίλειο	<i>Cichorium intybus</i> L. (partim) — βιομηχανικό κιχώριο
15. Η Γερμανία, η Ιρλανδία, το Λουξεμβούργο	<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne — κολοκύθι
16. Η Δανία, η Γερμανία, Ιρλανδία, το Λουξεμβούργο, το Ηνωμένο Βασίλειο	<i>Cynara cardunculus</i> L. — σκόλυμος

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιανουαρίου 1989

με την οποία εγκρίνεται η χορήγηση από την Ισπανία ενισχύσεων στη βιομηχανία άνθρακα το 1989

(Το κείμενο στην ισπανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(89/102/ΕΚΑΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυδα,

την απόφαση αριθ. 2064/86/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1986 σχετικά με το κοινοτικό καθεστώς παρεμβάσεων των κρατών μελών υπέρ της βιομηχανίας άνθρακα (1),

Εκτιμώντας ότι:

Με τις επιστολές της της 22ας Σεπτεμβρίου και της 13ης Οκτωβρίου 1988, η ισπανική κυβέρνηση γνωστοποίησε στην Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 της απόφασης αριθ. 2064/86/ΕΚΑΧ, τα χρηματοδοτικά μέτρα που προτίθεται να λάβει, άμεσα ή έμμεσα, για την ενίσχυση της βιομηχανίας άνθρακα κατά το 1989. Σύμφωνα με την εν λόγω απόφαση, η Επιτροπή αποφασίζει για τις χρηματοδοτικές παρεμβάσεις που απαριθμούνται κατωτέρω:

(σε εκατομμύρια πεσέτες)

— ενισχύσεις για την κάλυψη ζημιών εκμετάλλευσης	48 358,9
— ενισχύσεις στη διάθεση άνθρακα και οπτανθράκα που προορίζονται για τη βιομηχανία σιδήρου και χάλυδα της Κοινότητας	2 585,0
— ενισχύσεις για την προώθηση της καινοτομίας	615,0
— ενισχύσεις για την αποκατάσταση του περιβάλλοντος στις ζώνες των ορυχείων	125,0

Η ενίσχυση για την κάλυψη ζημιών εκμετάλλευσης ανέρχεται σε 48 358 900 000 ισπανικές πεσέτες και χορηγείται στις επιχειρήσεις Hunosa, Figaredo, Hullasa και La Camocha για συνολικό όγκο παραγωγής 4 284 000 τόνων, προκειμένου να καλυφθεί η διαφορά μεταξύ του προβλεπόμενου μέσου κόστους και των προβλεπόμενων μέσων εσόδων, για κάθε παραγόμενο τόνο. Η ενίσχυση δεν υπερβαίνει τις προβλεπόμενες ζημιές εκμετάλλευσης και επομένως πληροί τις προϋποθέσεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 της απόφασης αριθ. 2064/86/ΕΚΑΧ.

Η ενίσχυση για την κάλυψη ζημιών εκμετάλλευσης πρέπει να συμβάλει στη διευκόλυνση της διαδικασίας ορθολογικής οργάνωσης της βιομηχανίας άνθρακα, ιδίως μέσω του προοδευτικού κλεισίματος ορισμένων εγκαταστάσεων εξόρυξης στα πλαίσια της περιφερειακής πολιτικής για τη βιομηχανική ανόρθωση. Η ενίσχυση συμβάλλει έτσι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 τρίτη περίπτωση της απόφασης αριθ. 2064/86/ΕΚΑΧ, στην επίλυση των κοινωνικών και περιφε-

ριακών προβλημάτων που συνδέονται με την εξέλιξη της βιομηχανίας άνθρακα.

Με βάση το άρθρο 12 της εν λόγω απόφασης, οι επιχειρήσεις άνθρακα μπορούν να μειώσουν τις τιμές σε σχέση με τα τιμολόγια τους ή το κόστος παραγωγής τους για τις παραδόσεις άνθρακα προς οπτανθρακοποίηση, οπτανθράκων και ανθράκων που προορίζονται για τροφοδοσία των υψικαμίνων της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυδα της Κοινότητας, που γίνονται στα πλαίσια μιας μακροπρόθεσμης σύμβασης. Οι μειώσεις αυτές δεν πρέπει να είναι τέτοιες ώστε οι άνθρακες και οι οπτανθρακες της Κοινότητας να έχουν τιμή παράδοσης μικρότερη από την τιμή των ανθράκων τρίτων χωρών ή από την τιμή των οπτανθράκων που κατασκευάζονται από οπτανθρακοποιήσιμους άνθρακες τρίτων χωρών.

Η ενίσχυση για τη διάθεση των ανθράκων προς οπτανθρακοποίηση, οπτανθράκων και ανθράκων που προορίζονται για τροφοδοσία των υψικαμίνων της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυδα της Κοινότητας ανέρχεται σε 2 585 000 000 ισπανικές πεσέτες και καλύπτει τη διαφορά ανάμεσα στην τιμή που εφαρμόζεται στη διεθνή αγορά και το κόστος παραγωγής, για παραγωγή 397 000 τόνων. Ως εκ τούτου, η ενίσχυση συμβιβάζεται με τις διατάξεις του άρθρου 4 της απόφασης αριθ. 2065/86/ΕΚΑΧ.

Η ενίσχυση για τη διάθεση των ανθράκων προς οπτανθρακοποίηση, οπτανθράκων και ανθράκων που προορίζονται για τροφοδοσία των υψικαμίνων της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυδα της Κοινότητας συμβάλλει στη διευκόλυνση της διαδικασίας ορθολογικής οργάνωσης της βιομηχανίας άνθρακα, ιδίως μέσω του προοδευτικού κλεισίματος ορισμένων εγκαταστάσεων εξόρυξης στα πλαίσια της περιφερειακής πολιτικής για τη βιομηχανική ανόρθωση. Η ενίσχυση συμβάλλει έτσι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 τρίτη περίπτωση της εν λόγω απόφασης, στην επίλυση των κοινωνικών και περιφερειακών προβλημάτων που συνδέονται με την εξέλιξη της βιομηχανίας άνθρακα.

Η ισπανική κυβέρνηση προβλέπει τη χορήγηση, το 1989, ενίσχυσης για την προώθηση της καινοτομίας στη βιομηχανία άνθρακα. Η ενίσχυση αυτή ανέρχεται σε 615 εκατομμύρια πεσέτες και κατανέμεται στις ανθρακοφόρες περιοχές: La Central Asturiana, Bierzo-Villablino, Narcea, Leon-Este, Palencia, Aragon-Catalogne και Baleares.

Η ενίσχυση έχει σκοπό να εξασφαλίσει ότι τα αποτελέσματα των ερευνών πρόκειται να οδηγήσουν το συντομότερο δυνατό σε πρακτικές εφαρμογές στην παραγωγή.

Η ενίσχυση αυτή πρέπει να περιληφθεί στην κατηγορία των «άλλων μέτρων» και να κοινοποιηθεί στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 και το παράρτημα 2 στοιχείο β) της απόφασης αριθ. 2064/86/ΕΚΑΧ. Η αξιολόγηση των μέτρων αυτών πρέπει να γίνει σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 της εν λόγω απόφασης.

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1986, σ. 1.

Η Επιτροπή προέβη στην εξέταση που προβλέπεται στο άρθρο 67 της συνθήκης και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η ενίσχυση για την προώθηση της καινοτομίας δεν παρέχει στην ισπανική βιομηχανία άνθρακα ανταγωνιστικά πλεονεκτήματα που δεν συμβιβάζονται με τις αρχές της κοινής αγοράς.

Το μέτρο αυτό συμβάλλει στη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση της απόφασης αριθ. 2064/86/ΕΚΑΧ.

Η ισπανική κυβέρνηση σκοπεύει να χορηγήσει, το 1989, μια ενίσχυση για την αποκατάσταση του περιβάλλοντος στις ζώνες των ορυχείων της βιομηχανίας άνθρακα, ύψους 125 000 000 ισπανικών πεσετών. Η ενίσχυση αυτή αφορά τις εργασίες επισκευής των πρανών των λιθωσφρών και καθαρισμού του ύδατος. Η ενίσχυση για την αποκατάσταση του περιβάλλοντος στις ζώνες των ορυχείων πρέπει να συμβάλει στη βελτίωση των περιοχών που παρουσιάζουν προβλήματα στους τομείς του περιβάλλοντος.

Η ενίσχυση αυτή πρέπει να περιληφθεί στην κατηγορία των «άλλων μέτρων» και να κοινοποιηθεί στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 και το παράρτημα 2 στοιχείο β) της απόφασης αριθ. 2064/86/ΕΚΑΧ. Η αξιολόγηση των μέτρων αυτών πρέπει να γίνει σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 της εν λόγω απόφασης.

Η Επιτροπή προέβη στην εξέταση που προβλέπεται στο άρθρο 67 της συνθήκης ΕΚΑΧ και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η ενίσχυση για την αποκατάσταση του περιβάλλοντος στις ζώνες των ορυχείων δεν παρέχει στην ισπανική βιομηχανία άνθρακα ανταγωνιστικά πλεονεκτήματα που δεν συμβιβάζονται με τις αρχές της κοινής αγοράς.

Το μέτρο αυτό συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων που έχουν τεθεί από την πολιτική περιβάλλοντος της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

II

Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 της απόφασης αριθ. 2064/86/ΕΚΑΧ, η Επιτροπή πρέπει να εξασφαλίσει ότι η άμεση ενίσχυση που εγκρίνει για την τρέχουσα παραγωγή χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τους σκοπούς που εκτίθενται στα άρθρα 3 έως 6 της εν λόγω απόφασης. Για το

λόγο αυτό, η Επιτροπή πρέπει να ενημερώνεται σχετικά με το ύψος και την κατανομή των ποσών που καταβάλλονται,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Επιτρέπεται στην Ισπανία να χορηγήσει ενίσχυση μέχρι του ποσού 51 683 900 000 ισπανικών πεσετών στη βιομηχανία του άνθρακα, από την 1η Ιανουαρίου 1989 και για το ημερολογιακό έτος 1989.

Το συνολικό ποσό της ενίσχυσης απαρτίζεται από τα ακόλουθα ποσά:

1. ενίσχυση που δεν υπερβαίνει 48 358 900 000 ισπανικές πεσέτες για την κάλυψη ζημιών εκμετάλλευσης·
2. ενίσχυση που δεν υπερβαίνει 2 585 000 000 ισπανικές πεσέτες στη διάθεση άνθρακα και οπτάνθρακα που προορίζονται για τη βιομηχανία σιδήρου και χάλυβα της Κοινότητας·
3. ενίσχυση που δεν υπερβαίνει 615 000 000 ισπανικές πεσέτες για την προώθηση της καινοτομίας·
4. ενίσχυση που δεν υπερβαίνει 125 000 000 ισπανικές πεσέτες για την αποκατάσταση του περιβάλλοντος στις ζώνες των ορυχείων.

Άρθρο 2

Η ισπανική κυβέρνηση ανακοινώνει στην Επιτροπή, στις 30 Ιουνίου 1990 το αργότερο, τα πραγματικά ποσά των ενισχύσεων που καταβλήθηκαν το 1989.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Ισπανίας.

Βρυξέλλες, 24 Ιανουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή

António CARDOSO E CUNHA

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιανουαρίου 1989

που παρέχει στη Γαλλική Δημοκρατία την άδεια να επιτρέψει προσωρινά την εμπορία σπόρων ηλιάνθου προς σπορά που δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της οδηγίας 69/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου

(89/103/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 69/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1969 περί της εμπορίας σπόρων προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 88/380/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16,

την αίτηση που υποβλήθηκε από τη Γαλλική Δημοκρατία,

Εκτιμώντας:

ότι, το 1988, στη Γαλλία ήταν ελλειμματική η παραγωγή σπόρων ηλιάνθου, οι οποίοι ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της οδηγίας 69/208/ΕΟΚ και προέρχονται από ποικιλίες ανθεκτικές στην ασθένεια Phomopsis που να περιλαμβάνονται στον κοινό κατάλογο των ποικιλιών των ειδών γεωργικών φυτών ή στον εθνικό κατάλογο των ποικιλιών της Γαλλίας και, ως εκ τούτου, δεν επαρκεί για την κάλυψη των αναγκών της χώρας αυτής·

ότι είναι αδύνατον να καλυφθούν οι ανάγκες αυτές κατά τρόπο ικανοποιητικό με σπόρους προς σπορά που προέρχονται από άλλα κράτη μέλη ή από τρίτες χώρες και που να ανταποκρίνονται σε όλους τους όρους που καθορίζονται από την προαναφερθείσα οδηγία·

ότι πρέπει επομένως να παρασχεθεί η άδεια στη Γαλλική Δημοκρατία, μέχρι τις 31 Μαΐου 1989, να επιτρέψει την εμπορία σπόρων της κατηγορίας «πιστοποιημένων σπόρων» προς σπορά του προαναφερθέντος είδους που να ανήκουν σε ποικιλίες που δεν αναφέρονται ούτε στον κοινό κατάλογο των ποικιλιών των ειδών γεωργικών φυτών, ούτε στον εθνικό κατάλογο ποικιλιών του εν λόγω κράτους μέλους·

ότι πρέπει, εξάλλου, να δοθεί η άδεια σε άλλα κράτη μέλη που δύνανται να εφοδιάσουν τη Γαλλία με τους σπόρους αυτούς προς σπορά, οι οποίοι δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της προαναφερθείσας οδηγίας, να επιτρέψουν την εμπορία τέτοιων σπόρων, εφόσον αυτοί προορίζονται για τη Γαλλία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Σπόρων

προς Σπορά και Γεωργικών, Δενδροκηπευτικών και Δασικών Φυτών προς Φύτευση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Παρέχετε άδεια στη Γαλλική Δημοκρατία να δεχθεί, μέχρι τις 31 Μαΐου 1989, την εμπορία στην επικράτειά της 460 κατ' ανώτατο όριο τόνων σπόρων ηλιάνθου προς σπορά (*Helianthus annuus* L.) της κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι», ποικιλιών ανθεκτικών στην ασθένεια Phomopsis που δεν περιλαμβάνονται ούτε στον κοινό κατάλογο των ποικιλιών των ειδών γεωργικών φυτών ούτε στον εθνικό κατάλογο των ποικιλιών του εν λόγω κράτους μέλους. Η επίσημη ετικέτα φέρει την ένδειξη: «προοριζόμενοι αποκλειστικά για τη Γαλλία».

Άρθρο 2

Στα άλλα κράτη μέλη παρέχεται η άδεια να επιτρέψουν, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 1, την εμπορία στην επικράτειά τους 460 κατ' ανώτατο όριο τόνων σπόρων ηλιάνθου προς σπορά, εφόσον αυτοί προορίζονται αποκλειστικά για τη Γαλλία. Η επίσημη ετικέτα φέρει την ένδειξη: «προοριζόμενοι αποκλειστικά για τη Γαλλία».

Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, πριν από τις 31 Ιουλίου 1989, τις ποσότητες των σπόρων προς σπορά που έχουν τεθεί σε εμπορία στο έδαφός τους σύμφωνα με την παρούσα απόφαση. Η Επιτροπή πληροφορεί σχετικά τα άλλα κράτη μέλη.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 27 Ιανουαρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 169 της 10. 7. 1969, σ. 3.

(²) ΕΕ αριθ. L 187 της 16. 7. 1988, σ. 31.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4244/88 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1988 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για πρώιμες πατάτες, ντομάτες νωπές και μπιζέλια και φασολάκια παρασκευασμένα ή διατηρημένα, καταγωγής Μαρόκου (1989)

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 373 της 31ης Δεκεμβρίου 1988)

Σελίδα 30, άρθρο 1 παράγραφος 1, στην τρίτη στήλη «Περιγραφή εμπορευμάτων» που αντιστοιχεί στον αύξοντα αριθμό 09.1119 τελευταία σειρά:

αντί: «... κατεψυγμένα ή όχι»,

διάβαζε: «... κατεψυγμένα ή όχι από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1989».

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4245/88 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1988 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα αγροτικά προϊόντα, καταγωγής Ισραήλ (1989)

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 373 της 31ης Δεκεμβρίου 1988)

Σελίδα 33, άρθρο 1, παράγραφος 1, αύξων αριθμός 09.1313, στη στήλη «Κωδικός ΣΟ»:

αντί: «ex 0705 11 90»,

διάβαζε: «ex 0705 11 10
ex 0705 11 90».

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 147/89 της Επιτροπής της 20ής Ιανουαρίου 1989 περί καθορισμού σε ποιο βαθμό μπορεί να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής που υποβλήθηκαν τον Ιανουάριο 1989 για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος ειδικής μεταχειρίσεως κατά την εισαγωγή σε τρίτη χώρα

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 17 της 21ης Ιανουαρίου 1989)

Σελίδα 32, άρθρο 2:

αντί: «... 2 400 τόνων»,

διάβαζε: «... 2 500 τόνων».

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 221/89 της Επιτροπής της 27ης Ιανουαρίου 1989 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς και αναστολής του προτιμησιακού δασμού επί της εισαγωγής μήλων καταγωγής Τουρκίας

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 25 της 28ης Ιανουαρίου 1989)

Σελίδα 85, άρθρο 1, παράγραφος 1:

αντί: «... κωδικού ΣΟ 0808 10 91 ...»,

διάβαζε: «... κωδικού ΣΟ 0808 10 93 ...».

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 294/89 της Επιτροπής της 3ης Φεβρουαρίου 1989 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 33 της 4ης Φεβρουαρίου 1989)

Σελίδα 36, παράρτημα II, σημείο 1 Μεικτές ενισχύσεις (Ecu), στη στήλη 5η προθεσμία, στη σειρά Άλλα κράτη μέλη:

αντί: «22,327»,

διάβαζε: «20,327».

ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ — ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ

Το έργο περιλαμβάνει:

- 32 000 ονομασίες χημικών ουσιών (διεθνείς κοινές ονομασίες, συστηματική ονομασία και συνώνυμα),
- εννέα γλώσσες: ισπανικά, δανικά, γερμανικά, ελληνικά αγγλικά, γαλλικά, ιταλικά, ολλανδικά και πορτογαλικά.

Το έργο προσφέρει:

- τη δυνατότητα να ευρίσκει κανείς άμεσα τη δασμολογική κατάταξη (κλάση και διάκριση) των χημικών ουσιών στο νέο δασμολόγιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εφόσον γνωρίζει την ονομασία του σε μία από τις εννέα γλώσσες,
- την ονοματολογία του νέου δασμολογίου (συνδυασμένη ονοματολογία) που βασίζεται στην ονοματολογία του «εναρμονισμένου συστήματος περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων» που ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 1988,
- την αντιστοιχία της χημικής ονοματολογίας στις εννέα γλώσσες (εξειδικευμένο πολύγλωσσο λεξικό) χάρις σε έναν κοινό αριθμό-κλειδί (αριθμό CUS),
- τη δυνατότητα να ευρίσκει ο αναγνώστης τον αριθμό CAS («chemical abstracts registry number»).

Οι χημικές ονομασίες που περιλαμβάνονται στο έργο αυτό, επιτρέπουν την πρόσβαση στην τράπεζα δεδομένων για τις χημικές ουσίες των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ECDIN).

626 σ.

ES, DA, DE, GR, EN, FR, IT, NL, PT.

Αριθ. καταλόγου: CB-52-88-348-GR-C ISBN: 92-825-7917-4

Τιμή στο Λουξεμβούργο χωρίς ΦΠΑ

ECU 33,75 ΔΡΧ 5 600



ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
L-2985 Luxembourg

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 147/89 της Επιτροπής της 20ής Ιανουαρίου 1989 περί καθορισμού σε ποιο βαθμό μπορεί να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής που υποβλήθηκαν τον Ιανουάριο 1989 για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος ειδικής μεταχείρισης κατά την εισαγωγή σε τρίτη χώρα (ΕΕ αριθ. L 17 της 21. 1. 1989).....	42
Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 221/89 της Επιτροπής της 27ης Ιανουαρίου 1989 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς και αναστολής του προτιμησιακού δασμού επί της εισαγωγής μήλων καταγωγής Τουρκίας (ΕΕ αριθ. L 25 της 28. 1. 1989)	43
Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 294/89 της Επιτροπής της 3ης Φεβρουαρίου 1989 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων (ΕΕ αριθ. L 33 της 4. 2. 1989)	43